

## Beste Iragarki Ofizial Batzuk

### ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

IRAGARKIA, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2005eko urtarrilaren 26ko Aginduan jasotako laguntza-eskariei buruzko expedienteak osatzeko agirien errekerimendua egiten duena. Agindu horren bidez, hiru urtetik beherako haurrak dituzten familiei laguntzeko eta hiru urtetik beherako haurren arretarako zentroen sarea finkatzeko diru-laguntzak ematea arautu eta horietarako deialdia egiten da (EHAA, 29. zk., 2005eko otsailaren 11koa)

12336

12336

## Xedapen Orokorrak

### NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

3272

AGINDUA, 2005eko apirilaren 11koa, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena, Esne-behien Ekoizpen Integraturako Arau Teknikoa onestekoa.

Ekoizpen integratuari eta hura nekazaritzako elikagaietan adierazteari buruzko otsailaren 13ko 31/2001 Dekretuaren 3. artikuluan zehaztutakoaren arabera (EHAA, 38. zk. 2001eko otsailaren 22koa), Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailak, sailburuaren aginduz eta Euskadiko Ekoizpen Integraturako Koordinazio Batzordeak proposatuta, nekazaritzako edo elikagaigintzako produktu bakoitzarentzako arau teknikoa onartuko du. Arau teknikoak honakook zehaztuko ditu: ateratak produkta ekoizpen integratukotzat jozko nahitaez bete behar diren ekoizpen-, lantze- edo erabiltze-jarduerak; kaltegarri direnez, debekatuta dauzen jarduerak; eta gomendagarritzat joak izanik, epe er-tainean nahitaezko bihurtuko direnak. Era berean, produktuaren aztarnagarritasuna bermatzeko behar den informazio guztia zehaztuko dute arau teknikoek, eta be-reziki, landa-koadernoetan jaso beharrekoa, eta koadernook betetzeko eskakizunak.

Bestalde, bai otsailaren 13ko 31/2001 Dekretuaren 9.3. artikuluko a) idatz-zatian, bai Euskadiko Ekoizpen Integraturako Koordinazio Batzordearen osaera eta jarduna zehazten dituen Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2002ko otsailaren 5eko Aginduaren 1. artikuluan ezarritakoaren arabera (EHAA, 48. zk., 2002ko

## Otros Anuncios Oficiales

### DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

ANUNCIO por el que se procede al requerimiento de documentación para completar expedientes relativos a las solicitudes de ayudas contempladas en la Orden de 26 de enero de 2005, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se convoca y regula la concesión de subvenciones para el apoyo a las familias con niños y niñas menores de tres años y para la consolidación de la red de centros de atención a la infancia para menores de tres años (BOPV n.º 29 de 11 de febrero de 2005)

12336

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

3272

ORDEN de 11 de abril de 2005, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se aprueba la Norma Técnica de Producción Integrada de Vacuno de Leche.

El artículo 3 del Decreto 31/2001, de 13 de febrero, sobre Producción Integrada (BOPV n.º 219, de 10 de noviembre de 2003) dispone que el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, por Orden del Consejero y a propuesta de la Comisión Coordinadora para la Producción Integrada de Euskadi, aprobará para cada producto agrario o alimentario una Norma Técnica que especificará las prácticas de producción, elaboración o manipulación, que necesariamente han de cumplirse para que el producto obtenido sea considerado de Producción Integrada, aquellas prácticas que por su carácter nocivo quedan prohibidas, así como aquellas otras que han sido calificadas como recomendadas y que a medio plazo pasarán a ser obligatorias. Igualmente, las normas técnicas especificarán toda aquella información que se considere necesaria cara a garantizar la trazabilidad del producto, y en especial, la que ha de constar en los respectivos cuadernos de campo, y los requisitos para la llevanza de los mismos.

Asimismo, tanto el artículo 9.3, apartado a) de dicho Decreto, como el artículo 1 de la Orden de 5 de febrero de 2002, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se determina la composición y régimen de funcionamiento de la Comisión Coordinadora para la Producción Integrada de Euskadi (BOPV n.º 48, de 8

martxoaren 8ko), batzorde horri, besteak beste, nekazaritzako produktu edo elikagai produktu bakoitzaren arau teknikoa proposatzea dagokio.

Esne-behien ekoizpen integraturako arau teknikoa onestea erabaki zuen Euskadiko Ekoizpen Integraturako Behin Behineko Koordinazio Batzordeak, Belar Bazka eta Abeltzaintzako Batzorde Teknikoak proposatuta, 2005eko urtarrilaren 24an egindako bileran, eta arau tekniko hori Nekazaritza eta Arrantza sailburuari helarazi dio, sailburuak agindu bidez onesprena eman diezaion.

Horiek horrela, honako hau

#### XEDATU DUT:

**Artikulu bakarra.**— Esne-behien ekoizpen integraturako arau teknikoa onestea (arau hori agindu honen eranskinean dago).

#### XEDAPEN GEHIGARRIA

Etiketatuaren Ekoizpen Integratuaren sistemari buruzko aipamena egin nahi duten operadoreek, Ekoizpen integratuari eta hura nekazaritzako elikagaietan adierazteari buruzko otsailaren 13ko 31/2001 Dekretuaren 8. artikuluarekin bat etorriz, dagokion eskabidearekin batera etiketa-eredua aurkeztu beharko dute. Eredu hori, etiketatuari buruzko arau orokorrarekin eta gainerako arau ezargarriekin bat onartuko da.

#### AZKEN XEDAPENA

Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko apirilaren 11.

Nekazaritza eta Arrantza sailburua,  
GONZALO SAENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

#### ESNETARAKO BEHI-AZIENDAREN EKOIZPEN INTEGRATURAKO ARAU TEKNIKOA

#### TERMINOEN DEFINIZIOA

Esnedarako Behi-aziendaren Ekoizpen Integraturako Euskadiko Arau Teknikoaren ondorioetarako, ordenamendu alfabetikoan jasotako definizio hauek aplikatuko dira:

Gizakiek edateko ura: ur honek ez du mikroorganismorik, parasitorik edo bestelako substantziarik gizakien osasunerako arriskutsua izan daitzeleen kopuruan edo kontzentrazioan, eta, era berean, gizakien kontsumorako uraren kalitaterako osasun-irizpideak ezarri dituen otsailaren 7ko 140/2003 Errege Dekretuaren I.

de marzo de 2002) contemplan, entre las funciones de dicha Comisión, la de proponer las normas técnicas de cada producto agrario o alimentario para su aprobación.

La Comisión Coordinadora Provisional de la Producción Integrada de Euskadi, en reunión celebrada el día 24 de enero de 2005, aprobó -a propuesta del Comité Técnico de Forrajes y Ganadería-, la Norma Técnica de Producción Integrada de vacuno de leche elevando la misma al Consejero de Agricultura y Pesca para su aprobación mediante Orden.

Por todo lo expuesto, en su virtud,

#### DISPONGO:

**Artículo único.**— Aprobar la Norma Técnica de Producción Integrada de Vacuno de leche que se publica como anexo a la presente Orden.

#### DISPOSICIÓN ADICIONAL

Aquellos operadores que deseen incluir en el etiquetado menciones que hagan referencia al sistema de Producción Integrada deberán presentar, de conformidad con el artículo 8 del Decreto 31/2001, de 13 de febrero, sobre Producción Integrada, la correspondiente solicitud acompañada del modelo de etiqueta, cuya aprobación se efectuará de conformidad con la norma general de etiquetado y demás normativa aplicable.

#### DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 11 de abril de 2005.

El Consejero de Agricultura y Pesca,  
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

#### NORMA TÉCNICA DE PRODUCCIÓN INTEGRADA DE VACUNO DE LECHE

#### DEFINICIÓN DE TÉRMINOS

A los efectos de la Norma Técnica de Producción Integrada de Vacuno de leche de Euskadi son de aplicación las definiciones siguientes en orden alfabético:

Agua de consumo humano: todas aquellas aguas que no contengan ningún tipo de microorganismo, parásito o sustancia, en una cantidad o concentración que pueda suponer un riesgo para la salud humana y cumpla con los requisitos especificados en las partes A y B del anexo I del Real Decreto 140/2003 de 7 de febrero, que

eranskinoko A eta B zatietan zehaztutako baldintzak betetzen ditu.

**Agintaritza eskuduna:** arlo horretan eskumenak dituen erakundea, teknikari arduradun kreditatuarekin zerikusirik ez duena.

**Biozidak:** prestakinak eta substantzia aktiboak, organismo kaltegarriak ezabatzeko, edota organismo horien eragina deuseztatzeko, ahultzeko, indargabetzeko, galarazteko edo kontrolatzeko substantzia aktibo bat edo gehiago dutenak.

**Pentsu-enpresak:** pentsuak ekoizteko, fabrikatzeko, eraldatzeko, biltzeko, garraiatzeko edo banatzeko jardueraren bat egiten duten enpresa publikoak eta pri-batuak, hala irabazteko asmoa dutenak nola irabazi-as-morik gabekoak; barne hartzen dira beren ustiategiko abereei jaten emateko pentsuak ekoizten, eraldatzen edo biltegiratzen duten ekoizleak.

**Ustiategia:** irabazteko asmoarekin edo irabazi-as-morik gabe, abelazkuntzako abereak edukitzeko, hazteko, gobernatzea edo jendaurrean ikusgai izateko erabiltzen diren instalazioak edo eraikinak dira; abereak aire za-balean hazten direnean, edozein toki izan daiteke.

**Bazka:** landare-jatorriko produktua, zuntzeko egiturakoa, naturalean, fresko nahiz kontserbatutakoak, eta, orobat, produktua industrian eraldatzean lortzen diren deribatuak.

**Hondakinak kudeatzea:** hondakinen ezaugarriak aintzat hartuta eta ingurumenaren ikuspegia kontuan izanda, hondakinei eman ahal zaien erabilerarik egokiena aurkitzeko egiten diren jarduera guztiak, hondakinak biltzeko, biltegiratzeko, garraiatzeko, balorizatzeko eta ezabatzeko lanak barne hartuta.

**Nahastea:** janari lehorra edo hezea, bazka eta kon-tzentratu soilk edo konposatuak proportzio jakinean nahastuz lortzen dena.

**Txahalak:** hamabi hilabetetik gorako abereak, erdi-tu gabeak.

**Betebeharra:** arauaren alderdi teknikoa, eskakizuna adierazten duena.

**Operadore-ekoizlea:** abereen jabetza edo ardura duen pertsona fisikoa nahiz juridikoa, ekoizpen integra-tuaren arauak betez animalien jatorriko produktuak lor-tzen edo merkaturatzen dituena.

**Pentsuak:** landare- edo animalia-jatorriko produk-tuen nahaste konposatuak, naturalean, fresko edo kon-tserbatutakoak, eta produktu horiek industrian eralda-tzean lortzen diren deribatuak; eta, orobat, abereak ahoz elikatzeko baliatzen diren substantzia organikoak eta ez-organikoak, hala gehigarriak dituztenak nola gehigarririk gabekoak, bai soilak bai konposatuak.

**Debekua:** arauaren alderdi teknikoa, betoa adieraz-ten duena.

establece los criterios sanitarios de la calidad del agua de consumo humano.

**Autoridad competente:** organismo que tenga com-petencias en esa materia ajeno a la figura del técnico responsables acreditado.

**Biocidas:** sustancias activas y preparados, que contie-nen una o más sustancias activas destinadas a destruir, contrarrestar, neutralizar, impedir la acción o ejercer el control de otro tipo sobre cualquier organismo nocivo por medios químicos o biológicos.

**Empresa de piensos:** toda empresa pública o priva-da que, con o sin ánimo de lucro, lleve a cabo cualquier actividad de producción, fabricación, transformación, almacenamiento, transporte o distribución de piensos; se incluye todo productor que produzca, transforme o almacene piensos para alimentar a los animales de su propia explotación.

**Explotación:** cualquier instalación, construcción o, en el caso de la cría al aire libre, cualquier lugar en los que se tengan, críen o manejen o se expongan al públi-co animales de producción con o sin fines lucrativos.

**Forrajes:** productos de origen vegetal, de caracterís-tica fibrosa, en estado natural, fresco o conservado y los derivados de su transformación industrial.

**Gestión de residuos:** conjunto de operaciones enca-minadas a dar a los residuos el destino más adecuado desde el punto de vista medioambiental de acuerdo con sus características, e incluye las operaciones de recogida, almacenamiento, transporte, valorización y elimi-nación.

**Mezcla:** alimento en estado seco o húmedo, compues-to por la combinación en diferentes proporciones de fo-rrajes y concentrados simples o compuestos.

**Novillas:** animal superior a 12 meses de edad hasta el parto.

**Obligación:** aspecto técnico de la norma expresado en términos de exigencia.

**Operador-Productor:** persona física o jurídica propie-taria de los animales o responsable de ellos que obten-ga, o comercialice productos alimentarios de origen ani-mal obtenidos bajo las normas de Producción Integra-dada.

**Piensos:** mezclas compuestas de productos de origen vegetal o animal en estado natural, frescos o conserva-dos y los derivados de su transformación industrial, así como las sustancias orgánicas o inorgánicas, contengan o no aditivos, que estén destinadas a la alimentación animal por vía oral en forma simple o compuesta.

**Prohibición:** aspecto técnico de la norma expresado en términos de veto.

Gomendioa: aplicatzea komeni den alderdi teknikoa, sistema honen nekazaritzako jardunbidea hobetzen la-guntzen duena.

Aurrerakoen hazkuntza: ustiategian jaiotako eta bi-zu guztirako hazitako animaliak.

Berriztatzeako animaliak: ustiategiko azienda zaharra ordezkatzeo edo berriztatzeo uzten diren abreak, bai ustiategiko aurrerakoen hazkuntzakoak bai beste us-tiategi batzuei erositakoak.

Hondakina: hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legearen eranskinean agertzen diren katego-riekako batean sar daitezkeen substantziak edo objek-tuak, betiere, jabeak alde batera uzten baditu, edo al-de batera uzteko asmoa edo betebeharra badu. Erkide-goko erakundeek onetsitako Europako Hondakinen Kata-logoan agertzen direnak hondakintzat joko dira, no-lanahi ere.

Ustiategiko teknikari arduradun kreditatua: presta-kuntza teknikoa edo lanbide-esperientzia duen pertso-na, Esnetarako Behi-aziendaren Ekoizpen Integratura-ko Euskadiko Arau Tekniko honi jarraiki ekoizleari aplika dakizkiodeen baldintzak betetzen direla kontro-latzeako eta horiei buruzko aholkuak emateko eta zuzen-tzeko enpresak izendatutakoa.

Zekorra: Urtebeteko edo urtebetetik beherako abe-reia.

Lur-lantzko unitatea: azalera-unitatea, lur-lantzko eta ongarritzeko baterako jarraibideak dituena eta era-bilera bererako baliatzen dena.

Behi heldua: umea egin duen aberea.

Albaitari ofiziala: albaitaritzan lizenziatura, agintari eskudunak lanpostua halako tokian eman diolako foru-aldundietako abeltzaintzako zerbitzuei atxikitakoa.

Albaitari baimendua edo gaitutakoa: albaitaritzan li-zentziatura, arauetan ezarritako zereginak betetzeko agintari eskudunaren onarpena jaso duena; bereziki, osasun-babeserako taldeetako albaitaria eta ustiategiko albaitaria.

Ustiategiko albaitaria: albaitaritzan lizenziatura edo albaitaritzako enpresa, aldi baterako edo beti ustiategik bakar batentzat edo gehiagorentzat lanean aritzen de-na, ustiategiko titularrak edo jabeak agintzen dizkion albaitaritzako zerbitzuak eta zereginak egiten.

Recomendación: aspecto técnico de aplicación dese-a-ble que contribuye a mejorar la práctica agrícola de es-te sistema.

Recría: animales nacidos y criados en la explotación para vida

Reposición: animales que se dejan en vida para sus-tituir o reponer el desvieje de la explotación, pudien-do proceder de la recría propia o de otras explotaciones por compra.

Residuo: cualquier sustancia u objeto perteneciente a alguna de las categorías que figuran en el anexo de la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos, del cual su poseedor se desprenda o del que tenga la intención u obligación de desprenderse. En todo caso, tendrán esta consideración los que figuren en el Catálogo Europeo de Residuos (CER), aprobado por las Instituciones Co-munitarias.

Técnico responsable acreditado de la explotación: persona con cualificación técnica o con experiencia pro-fesional, designada por la empresa para responsabilizar-se en asesorar, dirigir y controlar el cumplimiento de los requisitos aplicables al productor en la presente Nor-ma Técnica de Vacuno de Leche.

Ternero: animal de edad igual o inferior al año.

Unidad de Cultivo: unidad de superficie, con pau-tas de laboreo y fertilización comunes y bajo un mis-mo uso.

Vaca adulta: animal parido.

Veterinario oficial: licenciado en veterinaria adscrito a los servicios de ganadería de las Diputaciones Fo-rales destinado a tal efecto por la autoridad competente.

Veterinario autorizado o habilitado: licenciado en ve-terinaria, reconocido por la autoridad competente para la ejecución de las funciones que reglamentariamente se establezcan, en especial, el veterinario de agrupaciones de defensa sanitaria y el veterinario de la explotación.

Veterinario de la explotación: licenciado en veteri-naria, o empresa veterinaria que se encuentre al ser-vicio, exclusivo o no de una explotación, de forma tem-poral o permanente, para la prestación en ella de los ser-vicios y tareas propios de la profesión veterinaria que el titular o responsable de la explotación le encomien-de.

## 1.- ERREGISTROAN INSKRIBATU AURRETIK BETE BEHARREKO BALDINTZAK.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Aurretiazko betekizunak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ekoizpen integratua deritzon sistema erabiliz, espezie beraren ekoizpen-joera duen ustiategiko ekoizpen osoa lortzea.</li> <li>• Operadore ekoizleari eskatzen zaizkion erregistro guztien artxibo historikoa edukitza, gutxienez bost urtean, ekoizpen integratuko operadore gisa inskribatzeko eskabidea egiten denetik hasita.</li> <li>• Ustiategiaren eta instalazioen planoa eta/edo identifikaziorako sistema ezartzea.</li> <li>• Operadore-ekoizleak artxibatu egin beharko du produktuaren irteera-erregistroaren kopia albaran gisa; agiri horretan informazio hau jasoko da: ekoizlea, esne-kopurua, norakoa, irteera-data, eta esnea ematen duen pertsonaren eta esnea jasotzen duen enpresaren sinadura; Q letraren parekoa da.</li> <li>• Ustiategiak kudeaketa tekniko-ekonomikoko programa bat edukitza, lurraldeko kudeatze-zentroek egiaztatutakoa.</li> <li>• Ustiategiaren osasun-kalifikazioa edukitzea; horrek ofizialki adieraziko du ustiategia tuberkulosiaren, bruzelosiaren, leukosiaren eta peripneumoniaren kalterik gabekoa dela [L.1 eta L.2]</li> <li>• Nekazaritzako Makineriaren Erregistroan inskribatutako makineria eta traktoreak edukitza [L.3]</li> <li>• Euri-urak bereiz hustea, hondakin-urekin, simaurrekin eta mindarekin nahastu gabe.</li> </ul>		

## 2.- ABEREEN KONTROLA ETA IDENTIFIKAZIOA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Kontrola eta identifikazioa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abereak kontrolatzeko eta identifikatzeko sistema bat edukitza [L.4]</li> <li>• Hala behar denean, aurreko idatz-zatiko 6. puntuaren adierazitako osasun-kalifikazioa duen ustiategiren bati erostea abereak.</li> <li>• Esne-kontrol ofiziala egitea.</li> </ul>		

### 3.- INSTALAZIOAK, EKIPOAK ETA EKIPOAK MANTENTZEKO LANAK.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoruan zoladura irristagaitza jartzea.</li> <li>• Likidoak drainatzeko modua errazten duten eta hondakinak ezabatzeko baldintza egokiak dituzten zoruak eta hustubideak jartzea. [L.5]</li> <li>• Koska zorrotzik, izkinarik, errail puskaturik edo abereak zauritu ditzakeen makineriarik gabeko bizitokiak, ibilbideak eta eskortak edukitza [L.5]</li> <li>• Erraz garbitu eta desinfektatu daitezkeen bizitokiak eta ekipamenduak egitea [L.5]</li> <li>• Eguzki-argiko ohiko orduetan (9:00etatik 17:00etara) 50 lux-eko edo gehiagoko argiztapen-maila izatea, argi naturalaren edo artifizialaren bidez [L.5]</li> <li>• Aireztapen ona eta egokia izatea (naturala edo artifiziala) amoniako-usainik eta/edo usain sendorik izan ez dadin, eta temperatura egokia izatea [L.5]</li> <li>• Azaleraren tamaina egokitzea abereak behar bezala egoteko, abereen kopurua aintzat hartuta.</li> <li>• Aberei elkarri entzuteko eta elkar ikusteko aukera ematea, zaurituta, gaixorik edo haur egiteko daudelako bereizten direnean izan ezik.</li> <li>• Sarbide egokiak jartzea, aberek lesioak izateko arriskua txikiagoa izan dadin.</li> <li>• Ahal dela abereak aske uztea eta ahalik eta denborarik laburrena izatea lotuta: ukuiluko lanak egiteko behar den denboran, hala nola, ugalketa kontrolatzeko, intseminatzeko eta horrelako lanetarako.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abereak dauden tokietan, gutxienez, 100 lux-eko argi-intentsitatea izatea.</li> </ul>
Jana emateko tokia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ganbelako aurrealdea tamaina egokikoa izatea, abelburu guztiekin behar adina toki izan ditzaten jateko; halaber, ganbelak ondo prestatzea, drainadura askeko oinarri sendo bat erabiliz, eta tokia txukun eta garbi izatea.</li> <li>• Harrapatzeko gailuak edo lokailuak prestatzea, abereak zauritzeko eta itotzeko arriskurik gabekoak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jana zoruan uztea, ganbela moduan prestatutako tokitik kanpo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aska kolektiboak izatea, erraz husteko eta garbitzeko modukoak.</li> </ul>
Patioak eta pasilloak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patioetan eta pasilloetan zoru iragazgaitzak eta estaliak jartzea, aberek sartzerakoan zaitasunik edo arriskurik ez izateko.</li> <li>• Patioak eta pasilloak garbitzea eta behar bezala eta txukun izatea; era berean, hala behar denean, parrilla berriak jartzea.</li> <li>• Ekipo automatikoak edo mekanikoak ondo edukitza, abereen osasuna arriskuan jarri gabe.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marradura finak, sakonak eta estuak dituzten zoruak izatea.</li> </ul>
Azpiak eta etzalekuak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Azpiak eta etzalekuak garbi, lehor eta usain txarrik gabe izatea, eta, horretarako, egunero-egunero garbitzea.</li> <li>• Etzalekuen tamaina eta kopurua ondo antolatzea, aberek eroso atsegin hartu ahal izan dezaten, errapeak zikintzeko edota beste behiek errapeak zapaltzeko arriskurik gabe, eta lasai etzateko eta jaikitzeko arazorik gabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amoniako-usain sendoegiak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abere bakoitzarentzat etzaleku bat izatea.</li> <li>• Azpi beroari dagokionez, esne-behi bakoitzak 5 m<sup>2</sup>-ko lekua izatea gutxienez.</li> </ul>

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Simaurtegiak eta putzuak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Simaurtegiak eta mindak biltegiratzeko putzuak abeltzaintzako instalazioen aldamenean izatea, eta, nolanahi ere, ustiategiko eraikin nagusiaren perimetroaren barruan.</li> <li>• Simaurtegien eta mindak biltegiratzeko putzuen tamaina ondo neurtzea, lanaldi osoan jardunez ustiategian hiru hilabetetan sortuko litzatekeena biltegiratzeko moduko edukiera izan dezan. [L.6]</li> <li>• Gorozki likidoak biltzeko eta biltegiratzeko putzu iragazgaitz bat izatea; putzu horren tamaina kalkulatze aldera, 5 m<sup>3</sup> zenbatuko dira behi bakoitzeko. [L.6]</li> <li>• Simaurra toki estali batean biltegiratzea, instalazioetatik aparte; toki horren zolatak iragazgaitza izan beharko du, likidoak isurtzeko aldaera bideratuta egongo da likidoa biltzeko putzu bateraino, eta hiru hilabetetako ekoizpena biltzeko moduko edukiera izango du, abelburu bakoitzak 4,5 m<sup>3</sup> sortuko dituela kalkulatuta. [L.6]</li> </ul>		
Beste alderdi batzuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obra-siloen zorua iragazgaitza izan behar du, erabat hermetikoa, %2ko aldaera behar du gutxienez siloratutako likidoak geldituta gera ez daitezen, eta horma iragazgaitzak izango ditu metro bateko altueraraino. Era berean, siloratutako fluidoak biltzeko sistema bat eduki behar da.</li> <li>• Alderdi berezi bat edukitzea, beste guneetatik bereizita, zauriturik edo gaixorik dauden abereak bertan izateko; alderdi horrek sarbide egokia izan beharko du albaitariak tratamendua behar bezala eman ahal izan dezan, eta, era berean, ondo argiztatua egongo da, barruko hormak erraz garbitzeko modukoak izango dira, gutxienez, bi metroko altueraraino, eta animaliak lotzeko gailuak egongo dira bertan.</li> <li>• Erditzeko gela izatea, garbi eta azpi egokiz hornituta eta etengabe argiztatuta.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erditzeko alderdi berezi bat izatea, beste guneetatik aparte.</li> </ul>
Behiak jeztekoe kipoak eta lokalak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gizakiak edateko ur-hornidurako sistema bat izatea behiak jeztekoe lanetarako eta esnea biltzeko baliatzen diren tresnak eta lanabesak garbitzeko. [L.7]</li> <li>• Konketak izatea, behiak jezteaz eta esne gordinarekin ibiltzeaz arduratzeten diren lagunek eskuak eta besoak garbitu ahal izateko. [L.7]</li> <li>• Behiak jeztekoe baliatzen diren tokiak behar bezala bereiztea zerbitzu sanitarioetatik, simaurtegietatik eta horrelakoetatik, inola ere ez kutsatzeko. [L.5]</li> <li>• Gunea intentsitate egokiko hodi fluoreszenteekin argiztatzea, errapeak ondo ikusi ahal izateko.</li> <li>• UNE arauak betetzen dituzten jeztekoe makinak izatea <sup>1</sup>.</li> <li>• Gutxienez urtean behin arlo honetako teknikariek jeztekoe makinak berrikusi beharko dituzte.</li> <li>• Esnea jeztekoe makinetatik hozteko tankeetaraino esnea zuzenean eramateko hodiak izatea.</li> <li>• Esnea hozteko ekipoa izatea, esnea jetzi eta bi ordu eta erdi igaro aurretik esneak 4 °C-ko tenperaturatik gora ez jotzeko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ur-kondentsazioa.</li> <li>• Gunea bonilla goriekin argiztatzea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Behiak jeztekoe alderdi edo gela bat prestatzea, ukuilutik aparte.</li> <li>• Larrialdietarako sorgailu elektriko bat izatea.</li> <li>• Udal-saretik hartutako ura baliatzea edo ura arazteko sistema bat izatea.</li> <li>• Urtean bi aldiz arlo honetako teknikariek jeztekoe makinak berrikusteа.</li> </ul>

Honako hauek hartu dira aintzat: UNE 68-048-98 araua, jeztekoe instalazioei buruzkoa, UNE 68-050-98 araua, jeztekoe instalazioak eraikitzeko eta abian jartzeko dena, UBE 68-049-82 araua jeztekoe tankeei buruzkoa, UNE 68-068-85 araua, huts-erregulatzaleei buruzkoa, eta UNE-EN 60335-2-70 arauaren 2. zatia, jeztekoe makinek bete beharreko segurtasun-baldintza partikuarrei buruzkoa.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Esnategia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guneak era egokian antolatzea, esnea ez kutsatzeko, eta erraz garbitzeko eta desinfektatzeko moduko hormekin. [L.5]</li> <li>Esnategia era egokian bereiztea zerbitzu sanitarioetatik, simaurtegietatik eta horrelako guneetatik, esnea inola ere kutsa ez dadin. [L.5]</li> <li>100 lux-eko edo gehiagoko argiztapen-maila izatea, argi naturalaren edo artifizialaren bidez.</li> <li>Esnea biltzeko guneak esnearekin eta jeztek makinekin zerikusia duten jardueretarako baizik ez erabiltzea.</li> <li>Esnea garraiatzeko ibilgailuak sarbide egokia izatea tankeraíno erraz iristeko.</li> <li>Zamalanetarako gune berezi bat izatea, zoladura jarrita, iragazgaitza eta dagokion ur-hargunearekin prestatuta, behar bezala garbitu ahal izateko.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Esnategian 150 lux-eko argi-intentsitatea izatea.</li> <li>Sarbideko zoruak asfaltatuta eta hormigoituta izatea.</li> </ul>

#### 4.- GENETIKA ETA UGALTZEA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ugaltze-programa bat egitea, lurraldeko abeltzaintzako elkartearak egiaztatutakoa.</li> <li>Gaitutako eta trebatutako langileek ugaltzeko kontuez, behiei hazia jartzeaz, hantzatzeaz, erditzeko prestakuntzez eta horrelakoetaz arduratu beharko dute.</li> <li>Baimendutako edo gaitutako albaitariak jarduera kliniko guztiak egin beharko ditu.</li> <li>Arraza bereko kalitatezko hazia jartzea behi eme helduen %70ari gutxienez, erditzerakoan arazo gutxiago izateko, 350 kg edo gehiago pisatzen duten edo behi helduen pisuaren %60ra iristen diren 14 eta 15 hilabeteko behiak ere barne hartuta.</li> <li>Urtero-urtero, arrazako behi eme batzuk, hain zuzen, ustiategi osoko behi helduen erroldaren %25, aurrerakoen hazkuntzarako uztea eta jaiotzen diren unetik erregistratzea.</li> </ul>		

## 5.- ABEREEN JANARIA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Behiek janaria eta edateko ura edukitzea beti. Itzalpeko larreetan bazkatzean ere ura eskuragarri izatea.</li> <li>Abereen janarirako elikadura-konposatuak baimenduetako tokietan lortzea [L.8]</li> <li>Ustiategiak bere bazkak lortzea, Bazken Ekoizpen Integraturako Arau Teknikoan ezarritako baldintzakin bat etorrita.</li> <li>Janari guztia (bai bertan sortutakoa bai erositakoa) behar bezala biltegitatzea, beste jarduera edo espezie batzueta elikadurekin, gorpu arrotzekin, hezetasunarekin edota beste animalia batzuek (hegaztiak, katuek, txakurrek...) eragindako kutsadurarekin nahastu eta kutsatzeko arriskurik egon ez dadin. [L.9]</li> <li>Janariaren plan orokor egokia prestatzea animalien talde bakoitzaientzat, eta dietak edo anoaak sartuz gaurkotzea.</li> <li>Pentsu konposatuak edo nahasteak egiten dituzten establezimenduetan edo ustiategietan, osagai bakoitzaren ehunekoak identifikatzeko balio duen protokoloa izatea.</li> <li>Zekor jaioberriei oritzta ematea gutxienez jaio eta hurrengo hiru egunetan, amarena edo beste nonbaitetik ateratakooa. Lehenengo oritzta, jaio eta aurreneko sei orduen barruan emango zaio zekorrai, onura inmunologiko guztiak lortzeko.</li> <li>Bizitzako aurreneko 5 asteetan esnea ematea zekorrei, eta aldi horretan, gainera, kontzentratu bereziak, bazka eta ur freskoa eskuragarri uztea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baimendu gabe dauden lehengaia edo janarian. [L.10] gehigarriak erabiltzea abereen</li> <li>Hazkuntza pizteko antibiotiko estimulatzialeak edo hormonak erabiltzea aberei jaten emateko, kokzidiostatikoak barne hartuta.</li> <li>Eraldatutako edo hondatutako janariaerabiltzea.</li> <li>Esnealdian dauden behiei janari kontzentratua ematea, materia lehorren %60tik gora joz.</li> <li>PB-ko %17,5etik gora eta P-ko %0,40tik gora duten dietak ematea.</li> <li>Aldapa handia dutelako edo oso hezeak direlako zapalzeko arriskutsuak diren larretan larratzea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustiategietan sortutako ahalik eta bazkarik gehien erabiltzea dietetan edo aurrerakoentzat.</li> </ul>

## 6.- EKOIZTEKO SISTEMAK ETA ERABILERA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Behar adina langile izatea eta langileak trebeak izatea animaliak ondo zainduta izateko. [L.4]</li> <li>Abereak modu egokian tratatzea beti, minetatik, zaurietatik edota gaixotasunetik babeste aldera.</li> <li>Zikin dauden ur-iturriak garbitzea, eta eguraldia oso gogorra denean neurri egokiak hartzea ur-hornidura bermatzeko.</li> <li>Azienda taldeka banatuta izatea, tamainaren eta adinaren arabera.</li> <li>Abere adardunak eta adarrik gabekoak bereiz jartzea.</li> <li>Hala behar izanez gero, zekorrei, lau aste bete aurretik, adarrak kentzea, kauterizazio kimikoaren bidez eta anestesiarik gabe.</li> <li>Txakurrak, katuak eta hegaztiak kontrolpean izatea beti, abereak urduritu ez daitezen.</li> <li>Hesi elektrikoak erabiltzen direnean, hesiak arretaz berrikustea, eragiten duten ondoezta labur-laburra, une batekoia izan dadin.</li> <li>Abereak garraiobidera sartzean eta bertatik ateratzean, lasai mugiaraztea; eta ekipamendu egokiak erabiltzea, ahalik eta gutxien urduritu daitezen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akuilu elektrikoak erabiltzea</li> <li>Zekorrei muturrekoak jartzea.</li> <li>Azienda urdurtitzen duten kanpoko eraginién pean jartzea.</li> <li>90 egunetik gorako behiei adarrak kentzea, albaitariak horretarako arrazoiak ematen dituenean izan ezik.</li> <li>Abereei janariaren guneetara, pasilloetara, biltegietara, jetzegietara eta esnetegietara iristen uztea.</li> </ul>	

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Jeztea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustiategian behiak jeztek plan bat izatea; foru-aldundietako Abeltzaintza Zerbitzuek plana onartu beharko dute, eta behar bezala betetzen den egiaztatu beharko dute (II. eranskina).</li> <li>Behiak jeztek arduradun bat izatea gutxienez; arduradun horrek prestakuntza berezia eta egokia eduki beharko du, eta aldizka birziklatzeko ikastaroak egingo ditu.</li> <li>Behiak jezteaz eta esneaz arduratzan diren lagunei jantzi garbiak eta egokiak ematea; gutxienez, txanoa, mantala eta botak.</li> <li>Zauriak edo erredurak benda iragazgaitz batekin estaltzea</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anomalia organoleptiko edo fisikokimikoren bat duen esnea gizakiak edateko erabiltzea [L.7]</li> <li>Tratatuta eta kentzeko aldian dauden behien esnea elikadura-katean sartzea.</li> <li>Oxitoxina sistematikoki erabiltzea.</li> <li>Jetzitegian edo esnetegian erretzea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lan honetan aritu bitartean, eskuak ahalik eta garbien izatea.</li> <li>Tratamenduei buruzko informazio-ohola izatea.</li> <li>Eskularruak erabiltzea.</li> </ul>
Esnea bilttegiratzea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esnea 4.º C-ko temperaturan biltegiratzea; behiak jetzi eta bi ordu eta erdi igaro aurretik lortuko da temperatura hori.</li> <li>Esnea hozteko tankean termometro bat edukitzea, erraz irakurtzeko modukoa.</li> </ul>		

## 7.- ABEREEN OSASUNA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Tratamenduak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osasun-programa bat izatea, gaixotasunei aurrea hartzeko estrategiekin, gomendatutako txertoen protokoloekin, gomendatutako parasito-kontrolekin, eta sendagairen bat hartu aurretik bete beharreko baldintzeken, betiere, III. eranskinean ezarritako gutxieneko betekizunei jarraiki egina; programa hori urtean behin eguneratu beharko da gutxienez.</li> <li>Errapeko mina kontrolatzeko plan bat izatea, foru-aldundietako Abeltzaintza Zerbitzuak egiaztatutakoa.</li> <li>Azienda garbi edukitzea, gorozkirik gabe eta ahal dela leku lehorrean.</li> <li>Abereak aldzizka begiratzea, gaixotasunen zantzuak edo sintomak antzemateko.</li> <li>Gaixorik edo zauriturik dauden abereak identifikatzea, besteengandik bereiztea, eta behar duten laguntza ematea.</li> <li>Albaitariaren sendagaia kentzeko denboraldiak zorrotz betetzea.</li> <li>Sendagaiak emateko erabilitako material klinikoa garbitzea, gizakien eta abereen osasuna eta, orobat, ingurumena arriskuan ez jartzeko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kolpatutako abereak era odoltsuan hiltzea.</li> </ul>	
Sendagaiak eta bilttegiratzeko modua	<ul style="list-style-type: none"> <li>Albaitariaren errezetan agindutako eta banaketa-zentro baimenduetan erositako sendagaiak baizik ez ematea eta bilttegiratzea. [L.12 eta L.13]</li> <li>Errezetako argibideak zorrotz betetzea, sendagaia ondo emateko eta arriskurik ez sortzeko.</li> <li>Iraungitako sendagaiak eta erabilitako sendagaien ontziak ezabatzea, hondakinak kudeatzeko planean jasotako ildoei jarraiki.</li> <li>Botikak bilttegiratzeko gune berezi bat edo botikin bat izatea, eta lehortzeko produktuak gainerako sendagaietik bereiztea.</li> <li>Sendagaiak jatorrizko ontzietan edukitzea, baldintza egokietan eta leku sendo, seguru, itxi eta argi batean, gainerako materialetatik urrutி.</li> </ul>		

## 8.- HIGIENA, GARBIKETA ETA DESINFEKZIOA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Desinfektatzea eta intsektuak eta arratoiak hiltzea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urtean behin, gutxienez, instalazioak, jetzitegia, esnetegia eta loditzeko edo aurrerako hazkuntzako gunea desinfektatzea, eta egindako lanen berri zehatz jasotzea: tratatu daitezkeen guneak, erabilitako metodoak eta produktuak, eta aplikazioa erabiltzeko maiztasuna.</li> <li>• Goi-presioko aparatuvekin instalazio guztiak desinfektatzea.</li> <li>• Behiak jezteko ekipoa erabili ondoren ondo desinfektatzea.</li> <li>• Erditzeko gela eta erizaindegia lana burutu ondoren desinfektatzea, eta ukuiluko hodiak eta gorozkien saretxoak egunero-egunero.</li> <li>• Enpresak intsektuak eta arratoiak hiltzeko plan bat izatea; plan hori enpresaren beharrizanei egokituko zaie, eta xede horretarako legezko baimena duen talde batek gauzatuko du.</li> <li>• Garbitzeko eta desinfektatzeko lanetan, bioziden erroregistroan jasota dauden produktuak baizik ez erabiltzea.</li> <li>• Ekoizpen-esparruetara sartzen diren bisitariei babes-jantziak ematea.</li> <li>• Janaria biltegiratzeko guneak garbi eta lehor izatea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hondakin-urekin arrastaka material solidoak ateratzen uztea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hondakin solidoak lehor daudela biltzea, gunea garbitu eta desinfektatu aurretik.</li> <li>• Toxikotasun txikiagokoak diren produktuak erabiltzea.</li> <li>• Esne-behien bizitokia urtean bi aldiz desinfektatzea; eta, azpirik egon ezik, bi hilean behin.</li> <li>• Aurrerako hazkuntzako bizitokiak hustu ondoren desinfektatzea.</li> </ul>

## 9.- LANBIDE-PRESTAKUNTZA, ETA LANeko SEGURTASUNA ETA ONGIZATEA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Lanbide-prestakuntza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Langile gaituak izatea, behar den prestakuntza dutenak nekazaritza-lanetan egoki jarduteko, abereen ongizatea eta higienea zaintzeko eta abereak gobernatzen, eta, orobat, janariaren segurtasunaz, ingurumenaz, eta albaitaritzako produktuen, producto fitosanitarioen eta makineriaren erabilera arduratzeko. Hiru urteko epea eman da prestakuntza hori lortu ahal izateko.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Higiene-arloan Egoki Jarduteko Gida edukitzea. [L.15]</li> </ul>
Laneko segurtasuna eta langileen babes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laneko arriskuen prebentziorako plan bat izatea, ustiategiak eduki ditzakeen arriskuen araberakoa. [L.14]</li> <li>• Lanerako baizik ez diren jantziak edukitzea.</li> <li>• Langilearentzat arriskutsuak izan daitezkeen edo arriskutsuak diren jarduerak egitean babes pertsonalerako ekipoa erabiltzea [L.14]</li> <li>• Instalazioetan lehen sorospenetarako botika-kutxak edukitzea, langile guztiak ondo ezagutzen duten toki batean. [L.14]</li> </ul>		

## 10.- HONDAKINEN KUDEAKETA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hondakinak kudeatzeko plan bat izatea; bertan, ondo zehaztu behar dira instalazio orokorrak, hondakinak biltegiratzeko tokiak eta gailuak, hondakin-motak, Europako Hondakinen Kodearen arabera sailkatuta, eta haien kopurua eta azken helburua. [L.16]</li> <li>Gorpuak ezabatzeko sistema zehaztea. [L.17 eta L.18]</li> <li>Hondakinen azken kudeatze-lanak baimendutako enpresa kudeatzaileen bidez eginez gero, hondakinak onartzen direla agirien bidez egiaztatzea.</li> <li>Organikoak ez diren hondakin solidoak behar bezala biltegiratzea, ingurumena kutsatzeko edo kaltezteko arriskurik egon ez dadin.</li> <li>Hondakin arriskutsuak 6 hilabetetan baino gehiagotan biltegiratuta izatea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hondakinak erretzea edo lurperatzea.</li> <li>Hondakinak baimenduta ez duden hondakin-kudeatzaileei ematea.</li> <li>Hondakinak baimenduta ez dauden guneetan eta tokietan uztea.</li> <li>Hondakin arriskutsuak nahastea.</li> </ul>	
Simaurrak eta mindak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lurzoruen egituraren analisia egitea lur-lantzeko unitate bakoitzean.</li> <li>Lur-lantzeko unitate bakoitzean, gutxienez, 5 urtean behin analisiak egitea; analisi horietan ondo zehaztu behar da lurzoruan dagoen materia organikoa, P eta K.</li> <li>Behar adinako ustiapen-azalerarik eduki ezik, baimendutako kudeatzaile baten bidez kudeatza soberakinak; alabaina, ustiategiko arduradunak bere kabuz kudeatu ahal izango du soberakin hori, beste nekazarri batzuekin akordioak eginez eta horiek ondo egiaztatuz.</li> <li>Finkak ongarritzeko erabiliz gero, hondakin organikoak jasoko dituzten lursailak identifikatzea, eta, beraz, ondo zehaztea haien azalera, poligonoa, lursaila, landu nahi den laborea, eta hektarea eta urte bakoitzeko aplikatuko den dosia.</li> <li>Minda zabaltza Nekazaritz Lanetan Egoki Jarduteko Kodean jasotako gomendioak betez [L.19] (ikusi IV. eranskina).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Minda bota eta hiru aste igaro aurretik azienda larratzera eramatea.</li> <li>Minda zabaltza lurra elurrez estalirik dagoenean edo urez gainezka dagoenean.</li> <li>60 ppm-ko edo gehiagoko P maila duten lurretan simaurra edo minda zabaltza.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Negu bukaeran edo udaberri hasieran ongarritzea.</li> <li>Simaurra zabaldu aurretik, higienizatzea eta egonkortzea (konposajea, digestioa, anaerobia) [L.17]</li> <li>Simaurra edo minda zabaldu baino 48 ordu lehenago lurra lantza.</li> </ul>

## 11.- INGURUMENAREN BABESA.

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Betekizun orokorrak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nekazaritzako eta abeltzaintzako lanak egitea, ingurumenean izango dituzten ondorioak kontuan izanda, eta naturako baliabideak, alegia, lurzorua, ura eta biodibertsitatea –zehazki, bertako landareak eta fauna– kontserbatzeko ahalegina egitea [L.20].</li> <li>Animalientzako dietak antolatzea ingurunean metano-igorpenak gutxitzeko.</li> <li>Instalazioetan eta prozesuetan uraren, energiaren eta materialen kontsumoa aurreztea bultzatzea.</li> </ul>		

**12.– USTIAPEN-KOADERNOA.**

Jardunbideak	Nahitaezkoak	Debekatuak	Gomendatuak
Ustiapen-koadernoa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egiten diren lan guztiak ustiapen-koadernoan zehatz-mehatz jasotzea, lana edo aplikazioa egiten den unean. Bete beharreko betekizunak V. eranskinean azaltzen dira.</li> <li>• Ekoizpen Integratuko Operadoreen Erregistroan inskribatutako abeltzaintzako ustiategi bakoitzak koaderno bana izatea, eta euskarri informatikoan edota orriean eskuragarri edukitzea beti kontsultatu ahal izateko.</li> <li>• Operadore-ekoizleak ustiapen-koadernoan erregistratzen dituen lanak egiazkoak diren eta eguneratuta dauden begiratzeko erantzukizuna hartuko du bere gain.</li> <li>• Teknikari arduradun kreditatuak eta albaitariekin egiten dituzten bisitaldiak erregistratzea.</li> </ul>		

## 1.- REQUISITOS PREVIOS A LA INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO.

<i>Prácticas</i>	<i>Obligatorias</i>	<i>Prohibidas</i>	<i>Recomendadas</i>
Requisitos previos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtener la totalidad de la producción de la explotación dedicada a la misma orientación productiva, bajo el sistema de Producción Integrada.</li> <li>• Mantener un archivo histórico de todos los registros solicitados al Operador-Productor productor como mínimo durante cinco años a partir de su solicitud de inscripción como Operador de Producción Integrada.</li> <li>• Implantar un sistema de identificación y/o plano de la explotación, sus instalaciones, etc.</li> <li>• Archivar, por parte del Operador-Productor, una copia del registro de las salidas del producto en forma de albarán con información del productor, cantidad de la leche, destino, fecha de salida, y firma de la persona y empresa receptora; equivale a la Letra Q.</li> <li>• Disponer de una gestión técnico-económica de la explotación validada por los centros de gestión territoriales.</li> <li>• Poseer la calificación sanitaria de la explotación como declarada oficialmente indemne de tuberculosis, brucelosis, leucosis y libre de perineumonía. {L.1 y L.2}</li> <li>• Disponer de la maquinaria y de los tractores agrícolas inscritos en el Registro de Maquinaria Agrícola. {L.3}</li> <li>• Evacuar separadamente las aguas pluviales sin que tengan contacto con las aguas residuales o con los estiércoles y purines.</li> </ul>		

## 2.- CONTROL E IDENTIFICACIÓN DE ANIMALES.

<i>Prácticas</i>	<i>Obligatorias</i>	<i>Prohibidas</i>	<i>Recomendadas</i>
Control e identificación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un sistema de control e identificación de los animales. {L.4}</li> <li>• Comprar animales, en su caso, que provengan de cualquier explotación con la misma calificación sanitaria definida en el punto 6 del apartado anterior.</li> <li>• Realizar el control lechero oficial.</li> </ul>		

**3.- INSTALACIONES, EQUIPOS Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS.**

<i>Prácticas</i>	<i>Obligatorias</i>	<i>Prohibidas</i>	<i>Recomendadas</i>
<i>Requisitos generales</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalar los suelos de piso antideslizante.</li> <li>• Instalar los suelos y desagües de modo que facilite el drenaje de líquidos y ofrezcan buenas condiciones para la eliminación de desechos. {L.5}</li> <li>• Disponer de alojamientos, recorridos y corrales libres de salientes punzantes, esquinas, rieles rotos o maquinaria que pueda provocar que los animales se lastimen entre sí. {L.5}</li> <li>• Construir los alojamientos y equipamientos de manera que sean de fácil limpieza y desinfección. {L.5}</li> <li>• Disponer de iluminación igual o superior a 50 lux, bien sea mediante luz natural o artificial durante las horas normales de luz solar (9am-5pm). {L.5}</li> <li>• Disponer de ventilación (natural o artificial) efectiva y adecuada evitando amoniaco y/u olores excesivos y una temperatura adecuada. {L.5}</li> <li>• Adecuar el tamaño de la superficie para permitir una apropiada densidad de los animales.</li> <li>• Permitir que los animales se oigan y se vean, salvo cuando se separen por tratamientos de heridas, enfermedad o parto.</li> <li>• Instalar vías de acceso en buenas condiciones, para reducir al mínimo el riesgo de lesiones de los animales.</li> <li>• Dejar a los animales sueltos, permaneciendo atrapados el tiempo justo para realizar las labores del estable como la limpieza, control de reproducción, inseminación etc.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de intensidad lumínica mínima de 100 lux en zonas de animales.</li> </ul>
<i>Zona de alimentación</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un frente de comedero de tamaño suficiente para el número de cabezas de ganado y preparar los comederos sobre una base firme con libre drenaje y en adecuado estado de limpieza.</li> <li>• Preparar atrapaderos o autocapturas que no ocasionen heridas y eviten el riesgo de estrangulamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar la alimentación en el suelo fuera de la zona habilitada para comedero.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de bebederos de grupo que sean de fácil vaciado y limpieza.</li> </ul>
<i>Patios y pasillos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseñar las zonas de patios y pasillos con suelos impermeables y cubiertos, y de forma que no presenten dificultades ni peligros para el acceso de los animales.</li> <li>• Limpiar los patios y pasillos y mantenerlos en adecuado estado y en su caso, reponer parrillas.</li> <li>• Mantener los equipos automáticos o mecánicos en buen estado sin poner en peligro la salud de los animales.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tener suelos de rayado fino, profundo y estrecho.</li> </ul>
<i>Camas y cubículos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de camas y cubículos que se encuentren limpios, secos y exentos de olores molestos, realizando un mantenimiento diario de las mismas.</li> <li>• Dimensionar los cubículos y el número de éstos de forma que permitan el reposo de los animales, eviten la suciedad en ubres o el pisoteo de las mismas por otro animal y permitan al animal echarse y levantarse sin problemas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Olores excesivos de amoniaco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un cubículo por animal.</li> <li>• Acomodar el espacio mínimo a 5 m<sup>2</sup>/ vaca lechera, en caso de cama caliente.</li> </ul>

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Estercoleros y fosas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubicar los estercoleros y las fosas de almacenamiento de purines, en la inmediaciones de las instalaciones ganaderas y en cualquier caso, dentro del perímetro que contiene el edificio principal de la explotación.</li> <li>Dimensionar los estercoleros y fosas de almacenamiento de purines, con una capacidad mínima de almacenamiento en tres meses de actividad de la explotación a tiempo completo. {L.6}</li> <li>Disponer de una fosa estanca para la recogida y almacenamiento de las deyecciones en forma líquida, cuyas dimensiones se equivaldrán a 5 m<sup>3</sup> por vaca. {L.6}</li> <li>Almacenar el estiércol en un lugar cubierto y separado de las instalaciones, con solera impermeable, con pendiente para el escurrido de líquidos canalizada a una fosa de recogida y con dimensiones de almacenamiento para 3 meses calculadas en base a 4,5 m<sup>3</sup>/cabeza. {L.6}</li> </ul>		
Otras zonas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantener los silos de obra con suelos impermeables, en perfecto estado de estanqueidad, con una pendiente mínima del 2% para evitar estancamiento de los fluidos de ensilaje y con las paredes impermeables hasta una altura de un metro. Disponer, a su vez, de un sistema de recogida de fluidos de ensilaje.</li> <li>Habilitar una zona específica y aislada para animales heridos o enfermos, que contará con buen acceso para el tratamiento veterinario, iluminación adecuada, superficies de paredes interiores lavables hasta por lo menos 2 metros de altura y con elementos de sujeción para los animales.</li> <li>Disponer de una sala de partos, limpia y con camas adecuadas, la cual dispondrá también de luz permanentemente.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Disponer de una zona de partos específica e independiente.</li> </ul>
Locales y equipos de ordeño	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tener un sistema de abastecimiento de agua de consumo humano para las operaciones de ordeño y limpieza del material y ropa que bayan de entrar en contacto con la leche. {L.7}</li> <li>Disponer de lavabos, de manera que las personas encargadas del ordeño y de la manipulación de la leche cruda puedan lavarse las manos y los brazos. {L.7}</li> <li>Separar adecuadamente los locales de ordeño de toda fuente de contaminación como servicios sanitarios y estercoleros. {L.5}</li> <li>Iluminar con luz artificial fluorescente con intensidad adecuada para una buena visibilidad de las ubres.</li> <li>Disponer de un equipo de ordeño mecánico que cumpla con las normas UNE .</li> <li>Realizar al menos una revisión periódica al año de la maquinaria de ordeño por técnicos especializados en esta materia.</li> <li>Tener sistemas de conducción directa entre equipo de ordeño y tanque de refrigeración.</li> <li>Disponer de un equipo de refrigeración, para que antes de las 2,5 horas posteriores al ordeño la temperatura no sobrepase los 4 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presencia de condensaciones de agua.</li> <li>Iluminar con bombillas incandescentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Habilitar una zona o sala de ordeño separada de la zona de estabulación.</li> <li>Disponer de equipo generador eléctrico de emergencia.</li> <li>Abastecerse de agua proveniente de la red municipal o disponer de sistemas de depuración propio.</li> <li>Realizar dos revisiones periódicas al año de la maquinaria de ordeño por técnicos especializados en esta materia.</li> </ul>

<sup>1</sup> Se incluyen: la norma UNE 68-048-98, que se refiere a las instalaciones de ordeño, la norma UNE 68-050-98, que se corresponde a la construcción y funcionamiento de las instalaciones de ordeño, la UNE 68-049-82 que se refiere a los tanques de ordeño, la UNE 68-068-85 a los reguladores de vacío y la parte 2 de la norma UNE-EN 60335-2-70 a los requisitos de seguridad particulares que deben cumplir las ordeñadoras.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Lechería	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diseñar los locales de forma que eviten la contaminación de la leche, con sus paredes y suelos de fácil limpieza y desinfección. {L.5}</li> <li>Separar adecuadamente la lechería de toda fuente de contaminación como servicios sanitarios y estercoleros. {L.5}</li> <li>Disponer de iluminación igual o superior a 100 lux, bien sea mediante luz natural o artificial.</li> <li>Utilizar exclusivamente los locales de recepción de la leche para actividades relacionadas con la manipulación de la leche y el equipo de ordeño.</li> <li>Tener fácil acceso al tanque por parte del vehículo de transporte de leche.</li> <li>Disponer de una zona de carga pavimentada, impermeable y acondicionada para su limpieza con su toma de agua correspondiente.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Disponer de intensidad lumínica de 150 lux en la lechería.</li> <li>Tener accesos con suelos asfaltados y hormigonados.</li> </ul>

#### 4.- GENÉTICA Y REPRODUCCIÓN.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Requisitos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizar un programa reproductivo que esté validado por la asociación ganadera territorial.</li> <li>Realizar por personal capacitado y formado para ello, los manejos reproductivos, inseminación artificial, palpaciones, manejo de partos, etc.</li> <li>Realizar todas las actuaciones clínicas por el veterinario autorizado o habilitado.</li> <li>Inseminar con semen de calidad de la propia raza como mínimo al 70% de las hembras adultas, incluidos animales de edad de 14 o 15 meses, con un peso mínimo de 350 Kg. o del 60% del peso adulto, con el fin de minimizar problemas al parto.</li> <li>Recriar anualmente hembras de la raza registrándolas desde su nacimiento, equivalente al 25% del censo adulto total de la explotación.</li> </ul>		

## 5.- ALIMENTACIÓN ANIMAL.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Requisitos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegurar permanentemente alimento y agua de bebida. Esta última, inclusive también mientras pastan en las zonas de sombreo.</li> <li>Obtener todos los compuestos alimenticios destinados a alimentación animal elaborados por un fuente reconocida {L.8}</li> <li>Obtener los productos forrajeros propios, de acuerdo a los requisitos de la Norma Técnica de Producción Integrada de Forrajes.</li> <li>Almacenar todos los alimentos (propios y comprados) de forma que se minimice cualquier riesgo de contaminación cruzada con otros alimentos (de otras actividades y especies), con cuerpos extraños, con la humedad y con posibles transmisiones por otros animales (aves, gatos, perros,...). {L.9}</li> <li>Elaborar un Plan general de Alimentación adecuado a cada grupo de animales, y actualizado con las dietas o raciones.</li> <li>Disponer de un protocolo que identifique los porcentajes de cada componente en aquellos establecimientos u explotaciones que elaboren sus propios piensos compuestos o mezclas.</li> <li>Suministrar a los terneros recién nacidos calostro durante un mínimo de tres días desde su nacimiento, sea de su madre o de una fuente alternativa. La primera toma de calostro se suministrará dentro de las 6 primeras horas de vida, para obtener beneficios inmunológicos completos.</li> <li>Proporcionar leche a los terneros hasta cumplidas las 5 semanas de vida, periodo durante el cual deben de tener concentrados específicos, forraje y agua fresca disponibles libremente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizar materias primas u aditivos no autorizados para la alimentación animal. {L.10}</li> <li>Utilizar para alimentación animal hormonas y antibióticos estimulantes del crecimiento, incluidos los coccidiostáticos.</li> <li>Usar alimentos alterados o estropeados.</li> <li>Suministrar a las vacas en lactación raciones de alimentos concentrados que superen el 60% de materia seca.</li> <li>Emplear dietas con más del 17,5 % de PB y el 0,40 % de P.</li> <li>Realizar el pastoreo en superficies que por su pendiente o por su grado de humedad puedan ser afectadas por el pisoteo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizar el máximo de forraje producido en la explotación en las dietas para vacas o reovia.</li> </ul>

## 6.- SISTEMAS DE PRODUCCIÓN Y DE MANEJO.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Requisitos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disponer de personal suficiente y competente para mantener los niveles de cuidado y bienestar de los animales. {L.4}</li> <li>Manejar y tratar en todo momento a los animales de manera que se les proteja de cualquier dolor, heridas y/o enfermedades.</li> <li>Limpiar las fuentes de agua que estén sucias y asegurar el aprovisionamiento de agua en condiciones meteorológicas extremas, tomando las medidas oportunas.</li> <li>Mantener el ganado agrupado de acuerdo a su tamaño y edad.</li> <li>Alojar por separado el ganado con cuernos del ganado sin cuernos.</li> <li>Descornar a los terneros, si se diera el caso, mediante cauterización química sin anestesia antes de que el animal supere las 4 semanas de vida.</li> <li>Mantener a los perros, gatos y aves en todo momento bajo control evitando que causen inquietud a los animales.</li> <li>Revisar las cercas eléctricas, cuando se usen, para asegurar que causen solamente un mínimo malestar momentáneo.</li> <li>Embarcar o desembarcar a los animales con tranquilidad, utilizando equipamientos adecuados, asegurando un nivel mínimo de estrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usar picanas eléctricas</li> <li>Usar bozales para los terneros.</li> <li>Exponer al ganado a fuentes externas de estrés.</li> <li>Descornar el ganado vacuno mayor de 90 días salvo en casos justificados por el veterinario.</li> <li>Permitir que los animales tengan acceso a zonas de alimentación, pasillos, zonas de almacenamiento, ordeño y lecherías.</li> </ul>	

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Ordeño	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer en la explotación de un Plan de Ordeño validado por el Servicio de Ganadería de las Diputaciones Forales, el cual verificará el cumplimiento de dicho plan (Anexo II).</li> <li>• Disponer de, al menos un responsable de ordeño con formación específica adecuada y que reciba cursos de reciclaje periódicamente.</li> <li>• Suministrar al personal encargado del ordeño y de la manipulación de la leche con ropa limpia y adecuada, mínimo gorro, delantal y botas.</li> <li>• Cubrir las heridas o abrasiones abiertas con un vendaje estanco o impermeable.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Destinar al consumo humano leche en la que se detecte alguna anomalía organoléptica o fisicoquímica. {L.7}</li> <li>• Introducir en la cadena alimenticia leche de vacas tratadas y en periodo de supresión.</li> <li>• Utilización de oxitocina de forma sistemática.</li> <li>• Fumar en la sala de ordeño o en la lechería.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantener las manos tan limpias como sea posible durante su realización.</li> <li>• Disponer de un panel informativo de tratamientos.</li> <li>• Usar guantes</li> </ul>
Almacenamiento de la leche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Almacenar la leche a una temperatura de 4.º C, que se alcanzará antes de las 2,5 horas posteriores al ordeño.</li> <li>• Disponer de termómetro de fácil lectura en el tanque de refrigeración.</li> </ul>		

## 7.- SANIDAD ANIMAL.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Tratamientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un Programa Sanitario, que debe ser revisado y actualizado anualmente como mínimo y contendrá las estrategias de prevención de enfermedades, protocolos de vacunaciones recomendadas, control de parásitos recomendados y requisitos para la aplicación de cualquier medicación, de acuerdo a los mínimos establecidos en el Anexo III.</li> <li>• Disponer de un Plan de Control de Mamitis validado por el Servicio de Ganadería de las Diputaciones Forales.</li> <li>• Mantener al ganado limpio, libre de materia fecal y preferentemente seco.</li> <li>• Observar regularmente a los animales para detectar signos y/o síntomas de enfermedad.</li> <li>• Identificar y separar inmediatamente a los animales que sufran una enfermedad o herida, proporcionándoles la atención apropiada.</li> <li>• Cumplir estrictamente los períodos de supresión de la medicación veterinaria.</li> <li>• Limpieza del material clínico utilizado para la administración de medicamentos de forma que se asegure la salud humana, animal y el medio ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sacrificar los animales accidentados con método cruentos.</li> </ul>	
Medicamentos y su almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administrar y almacenar únicamente medicamentos prescritos bajo receta veterinaria y comprados en centros de distribución autorizados. {L.12 y L.13}</li> <li>• Seguir estrictamente las instrucciones de la receta para asegurar una correcta administración y evitar riesgos.</li> <li>• Eliminar los medicamentos caducados, y los envases de los medicamentos usados, siguiendo las directrices del plan de gestión de residuos.</li> <li>• Disponer de un local específico o botiquín para el almacenamiento de fármacos y separar físicamente los productos de secado del resto de medicamentos.</li> <li>• Mantener todos los medicamentos en su envase original, conservándolos en condiciones adecuadas, en un lugar sólido, seguro, cerrado, bien iluminado y lejos de otros materiales</li> </ul>		

## 8.- HIGIENE, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Desinfección, desinsectación y desratización	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar al menos una vez al año, la desinfección de las instalaciones, la sala de ordeño, la lechería, y zona de engorde o recría detallando las actuaciones realizadas, y contemplando las zonas susceptibles de tratamiento, los métodos, productos empleados, momento y frecuencia de aplicación.</li> <li>• Realizar la desinfección de todas las instalaciones con equipos de alta presión.</li> <li>• Realizar la desinfección de los equipos de ordeño después de cada uso.</li> <li>• Realizar la desinfección de la sala de partos y enfermería después de cada ocupación y diaria en las conducciones del establo y rejillas de heces.</li> <li>• Disponer, por parte de la empresa, de un Plan de Desinsectación y Desratización detallado que corresponda a sus necesidades y puesto en práctica por un equipo con autorización legal para este fin.</li> <li>• Usar únicamente aquellos agentes de limpieza y desinfección que figuren en el Registro de biocidas.</li> <li>• Suministrar ropa de protección a las visitas que entren en los recintos de producción.</li> <li>• Limpiar y mantener secas las zonas de almacenamiento de alimento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir la salida de cualquier sólido arrastrado con las aguas residuales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar la recogida en seco de los residuos sólidos antes de limpieza y desinfección.</li> <li>• Usar productos de menor toxicidad.</li> <li>• Realizar la desinfección en alojamientos de vacas lecheras 2 veces al año, y en los casos que no haya cama, cada dos meses.</li> <li>• Realizar la desinfección en alojamientos de recría después de su vaciado.</li> </ul>

## 9.- CUALIFICACIÓN PROFESIONAL, SEGURIDAD Y BIENESTAR LABORAL.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Cualificación profesional	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de personal cualificado y con la formación adecuada en Buenas Prácticas agrícolas, de higiene, manejo y bienestar animal, seguridad alimentaria, medio ambiente, así como en uso y manejo de productos veterinarios, productos fitosanitarios, y maquinarias. Se dispone de un plazo de 3 años para el cumplimiento de dicha formación.</li> </ul>		
Seguridad laboral y protección personal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un Plan de Prevención de Riesgos Laborales acorde a los riesgos potenciales de la explotación. {L.14}</li> <li>• Disponer de ropa de uso exclusivo para el trabajo.</li> <li>• Emplear equipos de protección personal siempre que se realicen actividades potencialmente peligrosas o que representen un riesgo para el trabajador.{L.14}</li> <li>• Disponer de botiquines de primeros auxilios en las instalaciones y en un lugar conocido por todo el personal. {L.14}</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de una Guía de Buenas Prácticas de Higiene. {L.15}</li> </ul>

## 10.- GESTION DE RESIDUOS.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Requisitos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponer de un Plan de Gestión de Residuos, en el que se detalle, las instalaciones generales, los lugares y dispositivos de almacenamiento de residuos, el tipo de residuos, clasificados según el código CER, la cantidad, y el destino final de los mismos. {L.16}</li> <li>• Especificar el sistema de eliminación de cadáveres. {L.17 y L.18}</li> <li>• Justificar documentalmente la aceptación de los residuos, en caso de que la gestión final de los residuos se realice a través de empresas gestoras autorizadas.</li> <li>• Almacenar los residuos sólidos no orgánicos, en condiciones tales que no presenten riesgo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quemar o enterrar los residuos</li> <li>• Entregar los residuos a gestores de residuos no autorizados.</li> <li>• Depositar los residuos en zonas y lugares no permitidos.</li> <li>• Mezclar residuos peligrosos entre sí.</li> <li>• Mantener almacenados los residuos peligrosos más de 6 meses.</li> </ul>	
Estiércoles y purines	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar un análisis de textura a los suelos por unidad de cultivo.</li> <li>• Realizar analíticas como máximo cada 5 años en los suelos por unidad de cultivo, en las cuales se determinará materia orgánica, P y K.</li> <li>• Gestionar los excedentes a través de un gestor autorizado, en caso de no disponer de superficie de explotación suficiente, si bien el responsable de la explotación podrá gestionar a título individual dicho exceso mediante acuerdos justificados con otros agricultores.</li> <li>• Identificar las parcelas receptoras de los residuos orgánicos, en caso de uso para abonado de fincas, con indicación de la superficie, polígono, parcela, alternativa de cultivo y dosis a aplicar por hectárea y año.</li> <li>• Aplicar purín de acuerdo a las exigencias del cultivo siguiendo las recomendaciones del Código de Buenas Prácticas Agrícolas {L.19} (ver Anexo IV).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducir ganado a pastar antes de 3 semanas después de la aplicación de purines.</li> <li>• Aplicar purín en momentos en los que el suelo esté cubierto por la nieve o saturado de agua.</li> <li>• Aplicar estiércol o purín en suelos en los que el P se encuentre en niveles de 60 ppm. o superior.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abonar a finales de invierno – primavera.</li> <li>• Someter al estiércol a tratamiento de higienización y estabilización antes de su aplicación (compostaje, digestión anaerobia) {L.17}</li> <li>• Laborear el suelo 48 horas antes de la aplicación de estiércol o purín.</li> </ul>

## 11.- PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL.

Prácticas	Obligatorias	Prohibidas	Recomendadas
Requisitos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar la actividades agroganaderas considerando sus efectos sobre el medioambiente, y tratando de conservar recursos naturales tales como el suelo, el agua, y la biodiversidad, en concreto la flora y fauna autóctona {L.20}.</li> <li>• Plantear la formulación de las dietas de forma que minimicen la eliminación de metano por parte de los animales hacia el medio.</li> <li>• Promover el ahorro en el consumo de agua, energía y de materiales en las instalaciones y procesos.</li> </ul>		

**12.- CUADERNO DE EXPLOTACIÓN.**

<i>Prácticas</i>	<i>Obligatorias</i>	<i>Prohibidas</i>	<i>Recomendadas</i>
<i>Cuaderno de explotación</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anotar con suficiente detalle en el Cuaderno de Explotación todas las operaciones que se han realizado, y en el momento de llevar a cabo la labor o aplicación. Los requisitos a cumplimentar figuran en el Anexo V.</li> <li>• Mantener un Cuaderno por cada explotación ganadera inscrita en el Registro de Operadores de Producción integrada, y siempre a disposición para su consulta, ya sea en soporte informático o en soporte papel.</li> <li>• Responsabilidad, por parte del Operador-Productor, de la veracidad y actualización de las operaciones registradas en el Cuaderno de Explotación.</li> <li>• Registro de las visitas realizadas por el técnico responsable acreditado y por el personal veterinario.</li> </ul>		

## I. ERANSKINA

### Legeria

L.1. APA/1668/2004 Agindua, maiatzaren 27ko, abenduaren 2ko 2459/1996 Errege Dekretuaren I. eta II. eranskinak aldatu dituena; 2459/1996 Errege Dekretuaren bidez, nahitaez adierazi beharreko animalien gaixotasunen zerrenda ezarri da eta jakinarazpena egiteko arauak finkatu dira (BOE, 138. zenbakikoa, 2004ko ekainaren 8ko).

L.2. 8/2003 Legea, apirilaren 24ko, abereen osasunari buruzkoa (BOE, 99. zenbakikoa, 1998ko apirilaren 25eko).

L.3. Agindua, 1987ko maiatzaren 28ko, nekazartzako makinak erregistro ofizialean inskriztzeari buruzkoa (BOE, 138. zenbakia, 1997ko ekainaren 10eko).

L.4. 1760/2000 (EE) Araudia, Kontseilu Europarrarena, 2000ko uztailaren 17ko, behiak identifikatzeko eta erregistratzeko eta behikiari eta haragi horretatik eratorritako produktuei etiketak jartzeko sistema ezarrri duena, eta Kontseiluaren 820/97 (EE) Araudia indargabetu duena (Europako Erkidegoen Aldizkari Oficiala, L204. zenbakikoa, 2000ko abuztuaren 11ko).

L.5. 348/2000 Errege Dekretua, martxoren 10eko, abeltzaintzako ustiategietan animaliak babesteari buruzko 98/58/EE zuzentaraua ordenamendu juridikoan sartu duena; apirilaren 27ko 441/2001 Errege Dekretuak aldatu zuen (BOE, 61. zenbakia, 2000ko martxoaren 11ko).

L.6. 141/2004 Dekretua, uztailaren 6ko, abeltzaintzako ustiategietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezarri dituena (EHAA, 169. zenbakikoa, 2004ko irailaren 3ko).

L.7. 1679/94 Errege Dekretua, uztailaren 22ko, esne gordina, termikoki tratatutako esnea eta esnekiak ekoizteko eta merkaturatzeko bete behar diren osasun-baldintzak finkatu dituena (BOE, 229. zenbakia, 1994ko irailaren 24ko); martxoaren 1eko 402/1996 Errege Dekretuak (BOE, 85. zenbakia, 1996ko apirilaren 8ko) eta martxoaren 4ko 55/2003 Dekretuak, Euskal Autonomia Erkidegoko esne gordinaren ekoiz-penerako baldintza higieniko-sanitarioak kontrolatzeko eta ebalutzeko denak (EHAA, 53. zenbakia, 2003ko martxoaren 14ko) aldatu dute.

L.8. 56/2002 Errege Dekretua, urtarrilaren 18ko, animalien janarirako lehengaien zirkulazioa eta erabilera eta pentsu konposatuuen zirkulazioa eta erabilera arautu dituena (BOE, 19. zenbakia, 2002ko urtarrilaren 22ko).

L.9. 1191/1998 Errege Dekretua, ekainaren 12ko, animalien janariaren sektoreko establezimenduak eta bitartekariak baimentzeari eta erregistratzeari buruzkoa (BOE, 149. zenbakikoa, 1998ko ekainaren 23ko).

## ANEXO I

### Legislación

L.1. Orden APA/1668/2004, de 27 de mayo, por el que se modifican los anexos I y II del Real Decreto 2459/1996, de 2 de diciembre, por el que se establece la lista de enfermedades de animales de declaración obligatoria y se da la normativa para su notificación (BOE n.º 138 de 8 de junio de 2004).

L.2. Ley 8/2003, de 24 de abril, de sanidad animal (BOE n.º 99 de 25 de abril de 1998).

L.3. Orden de 28 de mayo de 1987 sobre Inscripción de Máquinas Agrícolas en los Registro Oficiales (BOE n.º 138 de 10 de junio de 1997).

L.4. Reglamento CE 1760/2000, de 17 de julio de 2000 que establece un sistema de identificación y registro de los animales de la especie bovina y relativo al etiquetado de la carne de vacuno y de los productos a base de carne de vacuno y por el que se deroga el Reglamento (CE) no 820/97 del Consejo (DOCE n.º L204 de 11 de agosto de 2000).

L.5. Real Decreto 348/2000, de 10 de marzo, por el que se incorpora al ordenamiento jurídico la Directiva 98/58/CE relativa a la protección de los animales en las explotaciones ganaderas, modificado por el Real Decreto 441/2001, de 27 de abril (BOE n.º 61 de 11 de marzo de 2000).

L.6. Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas (BOPV n.º 169 de 3 de septiembre de 2004).

L.7. Real Decreto 1679/94, de 22 de julio, por el que se establece las condiciones sanitarias aplicables a la producción y comercialización de leche cruda, leche tratada térmicamente y productos lácteos, (BOE n.º 229 de 24 de septiembre de 1994), modificado por el Real Decreto 402/1996, de 1 de marzo, (BOE n.º 85 de 8 de abril de 1996) y Decreto 55/2003, de 4 de marzo, control y evaluación de las condiciones higiénico - sanitarias de la producción de leche cruda en la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV n.º 53 de 14 de marzo de 2003).

L.8. Real Decreto 56/2002, de 18 de enero, por el que se regulan la circulación y utilización de materias primas para la alimentación animal y la circulación de piensos compuestos (BOE n.º 19 de 22 de enero de 2002).

L.9. Real Decreto 1191/1998, de 12 de junio, sobre autorización y registro de establecimientos e intermedios del sector de la alimentación animal (BOE n.º 149 de 23 de junio de 1998).

L.10. 2599/1998 Errege Dekretua, abenduaren 4koa, animalien janarian erabiltzen diren gehigarriei buruzkoa (BOE, 301. zenbakikoa, 1998ko abenduaren 17koa).

L.11. 1749/1998 Errege Dekretua, uztailaren 31koa, substantzia jakin batzuei eta substantzia horiek bizirik dauden animaliengän eta haien ekoizkinetan uzten duten hondakinei aplikatu beharreko kontrol-neurriak finikatu dituena (BOE, 188. zenbakia, 1998ko abuztuaren 7koa).

L.12. 25/1990 Errege Dekretua, azaroaren 20koa, sendagaiei buruzkoa (BOE, 306. zenbakikoa, 1990eko abenduaren 22koa).

L.13. 109/1995 Legea, urtarrilaren 27koa, albaitritzako sendagaiei buruzkoa (BOE, 53. zenbakikoa, 1995eko martxoaren 3koa).

#### L.14. Laneko segurtasuna eta higienea:

773/1997 Errege Dekretua, maiatzaren 30ekoa, langileek norbanakoentzako babeserako ekipoak erabiltzeko gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenak ezarri dituena (BOE, 140. zenbakikoa, 1997ko ekainaren 12koa).

486/1997 Errege Dekretua, apirilaren 23koa, lantokietako gutxieneko segurtasun- eta osasun-baldintzak ezarri dituena (BOE, 97. zenbakikoa, 1997ko apirilaren 23koa).

1435/1992 Errege Dekretua, azaroaren 27koa, Batasuneko kide diren estatuen makinei buruzko legeriak bateratzeko Kontseiluak emandako 89/392/EE zuzentaraua aplikatzeko xedapenak ezarri dituena (BOE, 297. zenbakikoa, 1992ko abenduaren 11koa).

1215/1997 Errege Dekretua, uztailaren 18koa, langileek lan-ekipoak erabiltzerakoan, segurtasunari eta osasunari dagokienez, bete behar dituzten gutxieneko baldintzak finkatu dituena.

31/1995 Legea, azaroaren 8koa, laneko arriskuen prebentzioari buruzkoa (BOE, 269. zenbakia, 1995eko azaroaren 10eko); eta 54/2003 Legea, abenduaren 12koa, lan-arriskuen prebentziorako araudi-esparrura berraldu duena (BOE, 298. zenbakia, 2003ko abenduaren 13koa).

L.15. 852/2004 Araudia, 2004ko apirilaren 29koa, jateko produktuen higieneari buruzkoa (Europako Erkidegoen Aldizkari Ofiziala, L139. zenbakikoa, 2004ko apirilaren 30eko).

#### L.16. Hondakinak kudeatzea:

MAM/304/2002 Agindua, otsailaren 8koa, hondakinak deuseztatzeko eta balorizatzeko operazioak eta Europako hondakinen zerrenda argitaratu dituena (BOE, 43. zenbakikoa, 2002ko otsailaren 19koa).

10/1998 Legea, apirilaren 21ekoa, hondakinei buruzkoa (BOE, 96. zenbakikoa, 1998ko apirilaren 22koa), kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratua-

L.10. Real Decreto 2599/1998, de 4 diciembre, sobre los aditivos en la alimentación de los animales (BOE n.º 301 de 17 de diciembre de 1998).

L.11. Real Decreto 1749/1998, de 31 de julio, por el que se establecen las medidas de control aplicables a determinadas sustancias y sus residuos en los animales vivos y sus productos (BOE n.º 188 de 7 de agosto de 1998).

L.12. Ley 25/1990, de 20 de diciembre, del medicamento (BOE n.º 306 de 22 de diciembre de 1990).

L.13. Real Decreto 109/1995, de 27 de enero, sobre medicamentos veterinarios (BOE n.º 53 de 3 de marzo de 1995).

#### L.14. Seguridad e Higiene Laboral:

Real Decreto 773/1997, de 30 de mayo, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud relativas a la utilización por los trabajadores de equipos de protección individual (BOE n.º 140 de 12 de junio de 1997).

Real Decreto 486/1997, de 23 de abril, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud en los lugares de trabajo (BOE n.º 97 de 23 de abril de 1997).

Real Decreto 1435/1992, de 27 de noviembre, por el que se dictan las disposiciones de aplicación de la directiva del consejo 89/392/CE, relativa a la aproximación de las legislaciones de los estados miembros sobre máquinas (BOE n.º 297 de 11 de diciembre 1992).

Real Decreto 1215/1997, de 18 de julio, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización por los trabajadores de los equipos de trabajo

Ley 31/1995, de 8 de noviembre de prevención de riesgos laborales (BOE n.º 269 de 10 de noviembre 1995) y la Ley 54/2003, de 12 de diciembre, de reforma del marco normativo de la prevención de riesgos laborales (BOE n.º 298 de 13 de diciembre 2003).

L.15. Reglamento 852/2004 de 29 de abril de 2004, relativo a la higiene de los productos alimenticios (DOCE n.º L139 de 30 de abril de 2004).

#### L.16. Gestión de residuos:

Orden MAM/304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación de residuos y la lista europea de residuos (BOE n.º 43 de 19 de febrero 2002)

Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos. (BOE n.º 96 de 22 de abril de 1998) modificado por Ley 16/2002, de 1 de enero de 2002, de Prevención y Control Inte-

ri buruzko 2002ko urtarrilaren 1eko 16/2002 Legeak aldarazi duena (BOE, 157. zenbakikoa, 2002ko uztailaren 2koa).

833/1988 Errege Dekretua, uztailaren 20koa, hondakin toxikoei eta arriskutsuei buruzko oinarrizko Legea betearazteko Araudia onetsi duena (BOE, 182. zenbakikoa, 1988ko uztailaren 30ekoa).

76/2002 Dekretua, martxoaren 26koa, Euskal Autonomia Erkidegoko osasun-arlako hondakinak kudeatzeko baldintzak arautu dituena (EHAA, 75. zenbakia, 2002ko apirilaren 22koa).

11/1997 Legea, apirilaren 24koa, ontziei eta ontzi-hondakinei buruzkoa (BOE, 70 zenbakikoa, 1995eko martxoaren 23koa).

L.17. 1774/2002(EE) Araudia, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, gizakien kontsumorako ez diren animalien azpiproductuei aplikatu beharreko osasun-arauak ezarri dituena (Europako Erkidegoen Aldizkari Ofiziala, L273 . zenbakikoa, 2002ko urriaren 10ekoa).

L.18. 329/2001 Dekretua, azaroaren 27koa, gizentzuko aziendari kutsatu ahal zaion behien entzefalopatia espongiformea kontrolatzeko, zaintzeko eta hari aurre egiteko neurriak ezarri dituena (EHAA, 241. zenbakikoa, 2001eko abenduaren 14koa).

L.19. 390/1998 Dekretua, abenduaren 22koa, zenbait gunetan nekazaritzatik eratorritako nitratoek ura kutsatzeko arriskua sortzen dutela-eta, gune horiek eremu ahul deklaratzeko arauak finkatu dituena eta Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritza-lanetan Egoki Jarduteko Kodea onartu duena (EHAA, 18. zenbakikoa, 1999ko urtarrilaren 27koa).

L.20. 3/1998 Legea, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babesten duena (EHAA, 59. zenbakikoa, 1998ko martxoaren 27koa).

857/1992 Errege Dekretua, uztailaren 10ekoa, Erkidegoko elkartrukatzeei begira, esnea ekoizten duten ustiategietan bete beharreko higieneko baldintza orokorreai buruzkoa (BOE, 186. zenbakia, 1992ko abuztuaren 4koa).

217/2004 Errege Dekretua, otsailaren 6koa, esnearen sektorean parte hartzen duten eragileen, establezimenduen eta edukiontzien identifikazioa eta erregistroa eta, halaber, esnearekin egindako mugimenduen erregistroa arautu dituena (BOE, 43. zenbakikoa, 2004ko otsailaren 19koa).

1047/1994 Errege Dekretua, maiatzaren 20koa, zekorrak babesteko gutxieneko arauak ezarri dituena eta 91/629/EE Zuzentaraua ordenamendu juridikoan sartu duena (BOE, 161. zenbakia, 1994ko uztailaren 7koa).

479/2004 Errege Dekretua, martxoaren 26koa, abeltzaintzako ustiategien Erregistro Orokorra ezarri eta arautu duena (BOE, 89. zenbakia, 2004ko apirilaren 13koa).

grados de la Contaminación (BOE n.º 157 de 2 de julio de 2002).

Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, básica de residuos tóxicos y peligrosos (BOE n.º 182 de 30 de julio de 1988).

Decreto 76/2002, de 26 de marzo, por el que se regulan las condiciones para la gestión de los residuos sanitarios en la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV n.º 75 de 22 abril de 2002)

Ley 11/1997, de 24 de abril, de Envases y Residuos de Envases (BOE n.º 70 de 23 de marzo de 1995).

L.17. Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano (DOUE n.º L273 de 10 de octubre de 2002).

L.18. Decreto 329/2001, de 27 de noviembre, de medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles de los animales de abasto (BOPV n.º 241 de 14 de diciembre de 2001).

L.19. Decreto 390/1998, de 22 de diciembre, por el que se dictan normas para la declaración de Zonas Vulnerables a la contaminación de las aguas por los nitratos procedentes de la actividad agraria y se aprueba el Código de Buenas Prácticas Agrarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV n.º 18, de 27 de enero de 1999).

L.20. Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco (BOPV n.º 59, de 27 de marzo de 1998).

Real decreto 857/1992, de 10 de julio, sobre condiciones generales de higiene de las explotaciones de producción de leche, a efectos de los intercambios comunitarios (BOE n.º 186 de 4 de agosto de 1992).

Real Decreto 217/2004, de 6 de febrero, por el que se regulan la identificación y registro de los agentes, establecimientos y contenedores que intervienen en el sector lácteo, y el registro de los movimientos de la leche (BOE n.º 43 de 19 de febrero de 2004).

Real Decreto 1047/1994, de 20 de mayo, relativo a las normas mínimas para la protección de terneros, por el que se incorpora al ordenamiento jurídico la Directiva 91/629/CE (BOE n.º 161 de 7 de julio de 1994).

Real Decreto 479/2004, de 26 de marzo, por el que se establece y regula el Registro general de explotaciones ganaderas (BOE n.º 89 de 13 de abril de 2004).

569/1990 Errege Dekretua, apirilaren 27koan, animalia-jatorriko produktuetan egon daitezkeen pestizida-hondakinen gehieneko edukiak finkatu dituena, 2460/1996 Errege Dekretuak, 246/1995 Dekretuak eta 1800/1999 Errege Dekretuak aldatutakoa.

140/2003 Errege Dekretua, otsailaren 7koan, gizakiak edateko uraren kalitaterako osasun-irizpideak ezarri dituena (BOE, 45. zenbakia, 2003ko otsailaren 21ekoan).

## II. ERANSKINA

### BEHIAK JEZTEKO PLANA

#### 1.- Definizioa.

Behiak Jezteko Plana jardueren protokolo bat da eta era sistematizatuan jasotzen ditu behiak jezteaz arduraten diren langileek azienda gobernatzeako egin behar dituzten jarduerak eta baliatu behar dituzten teknikak; eta behi-taldea artegian edo jetzi aurreko instalazioetan sartzen denetik bertatik ateratzen den arte igarotzen den denborari dagokio.

Programari atxikitako ustiategietan behiak jeztekodauden planek indarrean dagoen araudiak ezarritakoa bete beharko dute, bereziki hiru foru-aldundietako Abeltzaintza Zerbitzuek onartu duten agiri honetan finkatutakoa.

#### 2.- Behiak jezteko planaren edukia.

##### 2.1.- Azienda taldekatzea.

Behiak jezteko planean, azienda biltzeko erabiltzen diren instalazioen berrikuspena jaso beharko da; berrikuspena behiak jetzitegira sartu aurretik egin behar da, eta jetzitegia bera ere berrikusi beharra dago, zikinke riariak, akatsik edo behiak behar bezala jeztea galaraz dezakeen matxurarik ba ote dagoen egiaztatze aldera.

Planean, azienda patioan edo jetzi aurreko beste instalazioren batean taldekatzeko modua jaso beharko da; bestalde, ahal dela, ez da txakur oldakorrik erabili behar lan horretan, behiak urduritu edo zauritu ditzaketelako. Era berean, abereak ondo gobernatu behar dira, tratu txarrik eman gabe, mugimendu leunak eraginez eta, ahal dela, behiak jo eta kolpatu gabe, denak batera eta samaldan ez pilatzeko.

##### 2.2.- Behiak jezteko ordena.

Behiak jezteko garaian, aurrena behi erdituberriak eta txahalak jetzi behar dira, eta, azkenik, arazoak dituztenak, alegia, errapeko min klinikoa dutenak edo arrestian izan dutenak, errapeko min kronikoa dutenak, zenbaketa altuak dituztenak, CMT testean emaitza positiboa izan dutenak, errapeetan lesioak dituztenak, edo errapeko mina behin eta berriro dutenak.

Arazoak dituzten behiak osasuntsu daudenekin batera jetziz gero, orduan, esnea bereizteko sistema era-

Real Decreto 569/1990, de 27 de abril, relativo a la fijación de contenidos máximos para los residuos de plaguicidas sobre y en los productos alimenticios de origen animal, modificado por Real Decreto 2460/1996, Decreto 246/1995 y por el Real Decreto 1800/1999.

Real Decreto 140/2003, de 7 de febrero, que establece los criterios sanitarios de la calidad del agua de consumo humano (BOE n.º 45 de 21 de febrero de 2003).

## ANEXO II

### PLAN DE ORDEÑO

#### 1.- Definición.

Plan de ordeño es el protocolo de actuaciones que incluye de manera sistematizada, el conjunto de prácticas de manejo del ganado y de técnicas que han de llevarse a cabo por el personal encargado de realizar el ordeño, y durante todo el periodo que transcurre desde que el rebaño entra en los rediles o en instalaciones previas a la sala de ordeño, hasta que los animales abandonan la misma.

Los planes de ordeño de cada una de las explotaciones adheridas deben adecuarse a lo establecido en la normativa en vigor, y específicamente a lo establecido en el presente documento cuya validez se acuerda entre los Servicios de Ganadería de las tres Diputaciones Forales.

#### 2.- Contenidos del plan de ordeño.

##### 2.1.- Agrupamiento de Ganado.

El plan de ordeño deberá prever una revisión de las instalaciones destinadas a la recogida del ganado, de manera previa a la entrada en la sala de ordeño, así como de la sala en si, con el fin de comprobar dentro de lo razonable la ausencia de suciedad, desperfectos o averías que impidan el desarrollo del ordeño en condiciones normales.

El plan contemplara el procedimiento para agrupar el ganado en el patio u otras instalaciones previas, evitando el uso de perros agresivos que causen estrés o puedan herir a los animales. Así mismo, los animales serán manejados sin maltrato, procurando suavidad de movimientos, evitando dentro de lo posible golpear a los animales y evitando que se produzcan avalanchas.

##### 2.2.- Orden de ordeño.

Se deben ordeñar en primer lugar las vacas recién paridas y las novillas, y en último, los animales problemáticos: animales que padeczan mamitis clínicas o que la hayan padecido recientemente, animales con mamitis crónicas, con recuentos elevados, CMT positivos, lesiones mamarias o mamitis recurrente, etc.

Si las vacas problemáticas se ordeñan entre las sanas, se debe utilizar un sistema eficaz para la separación de

ginkor bat baliatu beharko da. Era berean, tratamenduren bat hartu duten behien esnea eta gainerako behiek emandakoa bereizi behar da, eta ondo errespetatua beharra dago itxaronaldietako denbora. Horren ondoren, txukun garbitu behar dira jezteko sistemako atal batzuk, hain zuzen, geroxeago jetziko diren behiak ukituko dituzten horiek.

### 2.3.- Behia jetti aurretik errapeak prestatzea.

Errapeak prestatzeko lanetan, errapeak ondo garbitu behar dira, errape min klinikoak atzematen ahalegindu behar da eta lanak egin behar dira behiak esnea bizkorrago botatzeko. Bi fase hauek bereiz daitezke:

#### A) Erroak garbitzea.

Behiek garbi samar egon behar dute jettitegira sartzean; jettitegian ahalik eta ur gutxiengoean erabili behar da, eta, ahal dela, ez da errapea garbitu behar, hau da, ura erabiliz gero, erroak garbitzeko baizik ez da baliatu behar.

Erroak garbitutakoan, ondo lehortu behar dira paperezko eskuoihal edo oihal batekin; oihal desberdinaren erabili behar da behi bakoitzarekin, eta, behin erabili ondoren, bota.

Erroak bainatza gomendatzen dugu. Hori bi modu hauetara egin daiteke:

- Errako putzuan murgilduz bainatu, eta, gero, jetti aurretik, germizida kendu: erroetan dagoen zikinka guztia garbitu behar da eta arreta berezia jarri erroaren esfinterrarekin; gero, erroak produktu germizidan murgildu behar dira, gutxienez 30 segundotan, produktuak erroen azala ondo blaitezko, eta, horren ondoren, erroak ondo lehortu behar dira, eskuz eta behi bakoitzarentzat eskuoihal desberdina erabiliz.

- Desinfektatzaile eta ura nahastuz egindako soluzio batean murgildutako eskuoihal edo oihal batekin erroak garbitu: urez eta desinfektatzailez betetako ontzi batean hainbat eskuoihal sartu behar dira, behi bakoitzak oihal bana izan behar baitu; gero, erroak oihal horiek ondo igurtzi behar ditugu, kontu berezia jarritz erroaren esfinterrarekin, eta, lan hori bete ondoren, paperezko eskuoihalekin lehortu behar ditugu erroak, behi bakoitzarekin oihal desberdina erabiliz. Behia jetti ondoren, eskuoihalak garbitu eta desinfektatu behar dira.

Errapeak prestatzeko lanetan, normalean, behia jetti ondoren erroak bainatzeko erabilitako produktu berria erabiltzen da, baina kontzentrazio txikiagoan (%0.5-1). Kontuan izan behar da, erroak behar bezala lehortu ezik, desinfektatzailearen hondarrak gera daitezkeela erroetan, eta, hartara, hondar horiek esnera eror daitezkeela, eta inhibitzairen analisietan emaitza positiboa izan gero.

#### B) Aurreneko bi edo hiru esne-zorrotadak kentzea.

esta leche. Del mismo modo, se debe separar la leche de vacas que han sido tratadas y deben respetarse los tiempos de espera. A continuación, se limpiarán adecuadamente las partes del sistema de ordeño que vayan a tener contacto con las vacas que se ordeñarán posteriormente.

### 2.3.- Preparación de ubres antes del ordeño.

Los objetivos de la preparación de ubres son la limpieza de las mismas, la detección de mamitis clínicas y el estímulo de la eyeción de la leche. Se distinguen dos fases:

#### A) La limpieza de los pezones.

Las vacas deben entrar relativamente limpias a la sala de ordeño donde el uso del agua se debe restringir al máximo, evitando el lavado de la ubre, es decir, en el caso de utilizarse, a la limpieza exclusiva de los pezones.

Después del lavado de estos, deben ser secados utilizando una toalla desechable de papel o un paño por cada vaca.

Se recomienda utilizar un baño de pezones. Se puede utilizar de dos maneras:

- Aplicación por inmersión en un baño de pezones y posterior retirada de un germicida antes del ordeño: eliminar toda suciedad de los pezones prestando especial cuidado en la limpieza del esfínter del pezón, sumergir los pezones en el producto germicida, dejar que haya contacto del producto con la piel del pezón durante al menos 30 segundos, secar manualmente los pezones con toallas individuales.

- Limpieza de los pezones con una toalla o paño que previamente se habrá sumergido en una solución de desinfectante y agua: en un cubo con agua y desinfectante se introducen tantas toallas como vacas haya y se van frotando los pezones, prestando especial atención al esfínter del pezón, secándolos posteriormente con toallas de papel individuales. Los paños deben ser limpiados y desinfectados después de cada ordeño.

Normalmente para la preparación de ubres se utiliza el mismo producto que para el baño de pezones utilizado después del ordeño, aunque con una concentración inferior (0.5-1%). Hay que tener en cuenta que pueden quedar residuos de desinfectante en los pezones, pasar a la leche y dar resultado positivo a los análisis de inhibidores, si no se seca adecuadamente.

#### B) Eliminación de los dos o tres primeros chorros de leche (despuntar).

Txopera jarri aurretik aurreneko esne-zorrotadak botatzen baditugu, esnearen kopuru txiki bat botako du-gu, hain zuzen, sarritan infekzioak sortzen dituzten mikroorganismo eta bakteria asko dituena. Horrez gain, era horretan, esnean izan daitezkeen aldaketak ikusi ahal izango ditugu, eta errazago atzemango ditugu errape min klinikoak.

Behia jezten duen pertsonak ondo garbitu behar di-tu eskuak erroak garbitzean edo erroekin ibili bitartean, horixe baita mikroorganismoekin kutsatzeko egon daitzeen beste bide bat. Hargatik, eskuak aldizka garbitzea gomendatzen diogu; eta, bestalde, errapeko minak jotako erro bat ukitzen duen bakoitzean ezinbestez garbitu beharko ditu eskuak.

#### 2.4.– Jezteko makinaren funtzionamendua.

Ondo egiaztatu behar da jezteko makina behar bezala ote dabilen.

Zehazki, egunero-egunero kontrolatu behar dira erregulatzailearen funtzionamendua, huste-mailaren eta jezten ematen den denbora, hartara, patogeno kutsagarririk txoperetara ez irristatzeko, airerik ez sartze-ko eta esne-errefluxurik ez egoteko.

Txoperak huts-etetea egin ondoren kenduko dira, eta kaltetutako txoperak behar den guztietan ordezkatuko dira. Era horretan, zailagoa izango da erroan eta erroaren kanalean lesioak izatea, eta nekez ezabatuko dira errapearen defentsak; izan ere, hori gertatuz gero, errazago sortuko dira infekzio berriak.

#### 2.5.– Behiak jezteko teknika.

Behiak behar den moduan jezteko, urrats hauek egin behar dira:

1.– Txoperak azkar jarri, airerik sar ez dadin.

2.– Oro har, ez da 7,5 minutu baino gehiago egon behar behi bakoitzarekin, bestela gehiegi jetziko dugu-eta.

3.– Ez luzatu gehiegi makinarekin husteko denbo-ra, eta ondo zaindu dena txoperetatik airerik sar ez da-din.

4.– Hutsean moztu, txoperak kendu aurretik.

#### 2.6.– Behia jetzi ondorengo erro-bainua

Txoperak kendu ondoren egin behar da.

Funtsean, bi modu daude horretarako:

– Erro osoa desinfektatzalea duen ontzi batean murgildu, eta likido hori sarritan berritu, benetan eraginkorra izan dadin.

– Desinfektatzalea duen spray bat erabili. Kasu honetan, arreta berezia izan behar da erroaren esfintera lainoztatzeko.

La eliminación de los primeros chorros de leche antes de colocar las pezoneras permite desechar una pequeña porción de leche con elevado recuento bacteriano y con microorganismos responsables de frecuentes infecciones. Además, permite comprobar posibles alteraciones de la leche permitiendo la detección de mamitis clínicas.

Las manos del ordeñador al limpiar o manipular los pezones es otro vehículo potencial de transmisión de microorganismos. Por ello, se recomienda lavar regularmente las manos y siempre después de haber tocado una ubre con mamitis.

#### 2.4.– Funcionamiento de la maquina de ordeño:

Se debe verificar que la maquina de ordeño funciona correctamente.

En concreto, se debe controlar diariamente el funcionamiento del regulador, el nivel de vacío y el tiempo de ordeño, en orden a evitar la transmisión de patógenos contagiosos por deslizamientos pezoneras, entra-dada de aire y reflujo de leche.

La retirada de pezoneras se efectuará después del corte de vacío y el cambio de pezoneras dañadas se hará con la frecuencia necesaria. De esta forma, se evita, la lesión del pezón y su canal y la destrucción de las de-fensas de la mama, factores estos que favorecen las nue-vas infecciones.

#### 2.5.– Técnica de ordeño.

Los pasos a seguir para un ordeño correcto son los siguientes:

1.– Colocación rápida de pezoneras evitando en po-sible la entrada de aire por ellas.

2.– En general, no sobrepasar los 7,5 minutos de tiempo de ordeño por animal, evitando el sobreordeño.

3.– No alargar en exceso el tiempo de apurado a ma-quina y evitar la entrada de aire por las pezoneras.

4.– Cortar el vacío previamente a la retirada de pezoneras.

#### 2.6.– Baño de pezones después del ordeño.

Se debe aplicar a continuación de la retirada de las pezoneras.

Existen fundamentalmente dos posibilidades:

– Inmersión de la totalidad del pezón en un vaso con desinfectante, renovándose el mismo con frecuencia pa-ra que sea eficaz.

– Utilización de un spray con desinfectante. En este caso se debe prestar especial atención en pulverizar el esfínter del pezón.

Sarrien erabiltzen diren produktuak iodoforoak eta klorhexidina dira, baina, batzuetan, «hesi» produktuak izenekoak baliatzen dira; producto horiek geruza bat osatzen dute erroaren inguruuan. Une oro bete behar dira fabrikatzalearen oharrak.

Komenigarria da behiak zutik egotea jetzi eta ondorengo orduan edo bi orduetan, harik eta erroaren esfinterra itxi arte. Izan ere, denbora horretan esfinterra zabalago dago, eta, beraz, errazago sar daitezke ohean eta lurrean egoten diren mikroorganismoak. Dena dela, nahi izanez gero bizkortu dezakegu hori guztia; horetarako, jetzi ondoren, jaten emango diegu behiei.

#### 2.7.– Tratatutako animaliak identifikatzea.

Planean marka-sistema berezi bat jaso behar da, erraz identifikatu ahal izateko sendagaiak sarritan hartu dituzten behiak, laurden batean, edo tratamendurik ez izan arren arreta handiz jetzi behar diren behiak. Bestalde, gorabehera horiek guztiak tratamenduen koadernoan jaso behar dira.

### III. ERANSKINA

#### OSASUN-PROGRAMA

##### 1.– Definizioa.

Osasun Programa ustiategian (azienda, instalazioak eta lanabesak) abereak eta abereekin harremanetan dauzen langileak osasun-aldetik behar bezala egoteko egin behar diren jarduerak era sistematizatuan biltzen dituen protokoloa da.

##### 2.– Prestakuntza.

Osasun Programa prestatzeko ardura ekoizpen integratuko sistemari atxikita dagoen ustiategiko albaitariari dagokio.

##### 3.– Osasun-programaren gutxieneko edukia.

Osasun Programan ondo jaso behar da foru-aldundiak eta nekazarien elkarteeek edo haien kudeaketa-zentroek sinatu dituzten edo etorkizunean sinatuko dituzten hitzarmenetan jasota dauden profilaxi-planei atxikitzeko modua.

Osasun Programak alderdi hauek hartu behar ditu barne:

- IBRrik (behien infekziozko errinotrakeitisik) GABEko ustiategiaren estatusa lortzeko hartu behar diren neurriak, besteak beste, markatzaileak ez diren txertoak jartzea.

- Errapeko mina kontrolatzeko plana, errapeko min klinikoei eta azpiklinikoei aurre eta aurka egiteko jarraitu beharreko gidalerroak ondo zehaztuta.

Los productos utilizados más frecuentemente son los iodóforos y la clorhexidina, pero en algunos casos se utilizan los denominados «de barrera» que forman una película alrededor del pezón. Se deben respetar en todo momento las indicaciones del fabricante.

Es conveniente que las vacas permanezcan en pie 1-2 horas después del ordeño hasta que se produzca el cierre del esfínter del pezón, ya que durante este tiempo los microorganismos presentes en las camas, suelo... pueden penetrar más fácilmente por estar el esfínter distendido. Se puede estimular mediante la administración de alimento tras el ordeño.

#### 2.7.– Identificación de animales tratados.

El plan debe incluir un sistema de marcas diferenciado para identificar fácilmente a los animales que han sido tratados con medicamentos de manera sistémica, en alguno de sus cuarterones, o que sin haber sido tratados merezcan una atención especial en el ordeño. Todas esas incidencias deberán anotarse además en el cuaderno de tratamientos.

### ANEXO III

#### PROGRAMA SANITARIO

##### 1.– Definición.

Programa Sanitario (PS) es el protocolo en el que se incluyen de manera sistematizada todas las actuaciones que han de llevarse a cabo en el conjunto de la explotación (ganado, instalaciones y utensilios) para preservar un correcto estado sanitario de los animales y del personal de la explotación que mantiene contacto con ellos.

##### 2.– Elaboración.

La elaboración del Programa Sanitario corresponde al veterinario responsable de la explotación adherida al sistema de producción integrada.

##### 3.– Contenidos mínimos del programa sanitario.

El Programa Sanitario tendrá prevista la adhesión a los planes de profilaxis incluidos o que en el futuro se incluyan en los convenios establecidos entre las Diputaciones Forales y las asociaciones de ganaderos o los centros de gestión en las que éstas estén integradas.

El Programa Sanitario incluirá:

- Medidas a aplicar para la consecución del status de explotación libre de IBR, entre ellas, la utilización de vacunas no marcadoras.

- Un Plan de Control de mamitis indicando las pautas a seguir en la prevención y lucha contra las mamitis clínicas y subclínicas.

– Ustiategian dauden txakurrek edo beste batzuek neosporak ez kutsatzeko ezarri diren jarduerak, besteak beste, animalia horiei janarien guneetara eta atseden-guneetara eta, halaber, janariaren biltegietara eta erdi-tze-geletara sartzen ez uztea.

– Ustiategira animalia berriak alegatzen direnean kontuan izan behar den jarduera-protokoloa; nolanahi ere, animalia horiek emaitza negatiboa izan beharko du-te IBR (behien infekziozko errinotrakeitisa), BVD (be-hien beherako birala) eta neosporak atzemateko probetan, bai eta foru-aldundiek etorkizunean zehazten dituzten bestelako gaixotasunetako probetan ere.

– Ustiategiko animalien barneko eta kanpoko para-sitoak kontrolatzeko neurriak.

– Hala behar duten animaliekin aurreikusita zeuden osasun-jarduerak egin direla bermatzen duten kontrol-tresnak, behar diren erregistroak sortuz, egindako jar-dueren oharrak bertan jaso eta artxibatu ahal izateko.

– Desinfektatzeko eta intsektuak eta arratoiak hil-tzeko ildoak jartzea, tresneriako ekipamenduak eta era-bili beharreko produktu homologatuak ondo zehaztu-ta.

Era berean, programan ondo zehaztu behar dira banakako tratamenduak izan dituzten edota osasun-arloan aipatzeko moduko gorabeheraren bat izan duten anima-liak identifikatzeko erabiliko diren marka arinen motak.

Lote edo multzo desberdinak dituzten ustiategietan, garbitzeko eta desinfektatzeko lanak eta saneamendu-hutsaldia animaliak atera ondoren egin behar dira, eta arauetan ezarritako epeak bete behar dira, horrelakorik badago behintzat, eta erabilitako produktuen jarrabi-deetan zehaztuta dagoen ezabatze-aldia ere bai.

#### IV. ERANSKINA

##### NEKAZARITZA-LANETAN EGOKI JARDUTEKO KODEKO GOMENDIOAK

###### Belardiak ongarritzea

Egokiena gramineoak eta hirustak nahasten dituzten belardi mistoak dira, eta, hala, nitrogeno gehiegiz ez botatzea komeni da, hirusten ekarpena ez murrizteko eta, aldi berean, hektarea bakoitzeko nitrogeno fin-kapenari eusteko.

Ez da komeni urteko eta hektareako 200 kg nitro-genoko dosia gainditzea, dela minda, simaur zein on-garri kimikoen bidez zabaldua (2 ALU/ha).

Belardien ekoizpena asko aldatzen da Bizkaiko eta Gipuzkoako Kantaure aldeko eskualdeetatik Arabako eskualdeetara. Eta alde horiek, eskualde horietako euri-erregimen desberdinari zor zaizkio. Kantaure aldean banaketa uniformeagoa du euriak, eta Araban, berriz,

– Actuaciones previstas para evitar la transmisión de neosporas por los perros existentes en la explotación u otros, incluyendo entre otras, el acceso de estos animales a las zonas de alimentación y reposo, a los almacenes de alimentos y a las salas de partos.

– El protocolo de actuación cuando se produzcan incorпорaciones de nuevos animales en la explotación, que en todo caso deberán ser Negativos a las pruebas de detección de IBR, BVD (antígeno y anticuerpos) y Neosporas, y de aquellas enfermedades que determinen en el futuro las Diputaciones Forales.

– Medidas para el control de los parásitos internos y externos de los animales de la explotación.

– Mecanismos de control para garantizar que los animales que corresponda han sido sometidos a las actuaciones sanitarias previstas mediante el establecimiento de los registros pertinentes donde anotar y archivar las diferentes intervenciones.

– Pautas de desinfección, desinsectación y desratización que se prevén llevar a cabo, con indicación de los equipos instrumentales y productos homologados a utilizar.

Asimismo, en el programa también se deberán es-peficar los distintos tipos de marcas rápidas a utilizar para identificar los animales que hayan sido sometidos a tratamientos individuales o que hayan sufrido algu-na incidencia sanitaria reseñable.

En las explotaciones con manejo en lotes o grupos diferentes debe estar prevista la realización de las ope-raciones de limpieza, desinfección y vacío sanitario des-pués de la salida de los animales, respetando los plazos reglamentarios si los hubiera y el período de supresión previsto en las instrucciones de empleo de los produc-tos utilizados.

#### ANEXO IV

##### RECOMENDACIONES DEL CÓDIGO DE BUENAS PRÁCTICAS AGRARIAS

###### Fertilización de praderas.

Considerando deseable la pradera mixta de gramí-neas y tréboles convienen aplicaciones moderadas de N para no disminuir la producción proporcionada por el trébol y en consecuencia la fijación de N por hectárea.

No conviene sobrepasar los 200 kg. de N por hec-tárea y año, procedentes del purín ó estiércol y/o de los abonos químicos.(2 U.G.M./ha).

Las características productivas de las praderas pre-sentan grandes diferencias entre las comarcas Cantábri-cas de Bizkaia y Gipuzkoa por una parte, y por otra las praderas instaladas en Álava. Estas diferencias son de-bidas a los diferentes regímenes pluviométricos, con una

lehorte handia eta luzea izaten dute udan, udazkena hasten den arte.

Horrenbestez, ongarriztatzeko irizpide desberdinak erabili behar dira halaber. Araban, udaberrian egin beharko da ongarriztatze nitrogenatua, eta, Bizkaiko eta Gipuzkoako eskualdeetan, berriz, loraldi osoan zehar banatu daiteke. Nolanahi ere, ongarri nitrogenatuen dosia ezin da 200 ONUkoa baino handiagoa izan. 2 ALU/ha-ko duten belardien kasuan, azienda horiek utzitako mindek %6ko gai lehorra badute, urteko 70.000 l/ha-ko ekarprena egon liteke sega-belardietan eta urteko 45.000 l/ha-ko bazka-belardietan.

Larratzeari etekin handiagoa ateratzeko, udazkenean nitrogenoa aplikatu daiteke, baina larrea nabarmen hazi kola dela aurreikusteko moduko baldintzak daudenean soilik. Baliteke ongarririk behar ez izatea, belardiak hirusta ugari dituen kasuetan.

Kasu guztietan ere, aintzat hartu beharko da simaurrak edo mindak dakarten Nitrogenoa, eta murriztu egingo da zabaldu beharreko ongarri mineralaren kopurua. Jarraibide gisa, minden edo simaurraren azterketarik ez duzuenean, ondoko taula erabil dezakezue:

1. taula.– Mindan dauden makronutrienteen konzentrazioen balioak.

Materia lehorra (%) Materia seca (%)	N guztira N total	NH4+	P2O5	K2O	SO42-	Ca	Mg	Na
Kg/1000 L minda / Kg/1000L de purín								
6	2.6	1.5	1.4	3.1	0.5	1.1	0.8	0.2
9	3.7	2.0	1.9	3.8	1.6	3.6	1.7	2.3

Iturria: NEIKER, A.B.

Fuente: NEIKER, A.B.

2. taula.– Hainbat animalia-espezieen simaurraren komposizioa.

distribución más uniforme en las comarcas cantábricas y una sequía estival fuerte y prolongada hasta comienzos de otoño en Álava.

Como consecuencia, los criterios de fertilización también deben ser diferentes. En el caso de Álava la fertilización nitrogenada debe concentrarse en primavera. En el caso de las comarcas Cantábricas de Bizkaia y Gipuzkoa, la fertilización debe distribuirse más uniformemente a lo largo del ciclo vegetativo. En cualquier caso la dosis total de N no debe sobrepasar las 200 UFN. En el supuesto de praderas con una carga ganadera de 2 UGM/ha, si el purín aportado tiene un 6% de materia seca, se podrían aportar 70.000 l/ha y año en praderas de corte/siega, y alrededor de 45.000 l/ha y año en praderas de pastoreo.

La aplicación de N en otoño para favorecer el aprovechamiento en pastoreo solo se hará si existen condiciones climáticas favorables que permitan esperar un crecimiento apreciable del pasto. Esta aplicación puede ser innecesaria si el contenido en trébol es alto.

En todos los casos se tendrá en cuenta el N que proporciona el estiércol ó purín rebajando la cantidad de abono mineral a aplicar. Como orientación cuando no se disponga de análisis de purines o estiércol puede considerarse la siguiente tabla:

Tabla 1.– Valores de las concentraciones de macronutrientes en el purín.

Tabla 2.– Composición del estiércol de diversas especies animales.

	MS (%)	MO	N	P2O5	K2O
Kg/Tn simaur / Kg/Tn estiércol					
Behi-azienda/Vacuno	22.0	150	5.0	3.0	6.0
Ardi-azienda/Ovino	28.0	160	7.5	5.0	10.0
Ahuntz-azienda/Caprino	25.0	160	7.2	5.9	9.6

Iturria: NEIKER, A.B.

Fuente: NEIKER, A.B.

Mindak udazken hasieran eta udaberrian (otsaila eta apirila bitartean) zabalduko dira ahal delarik.

## V. ERANSKINA

Esnetaurako behi-aziendaren ekoizpen integraturako ustiapen-koadernoko betekizunak.

Ustiapeneko koadernoan, ondoko informazio hau jaso behar da:

1.- Operadorearen datuak.

Operadore-ekoizlearen erregistroko zenbakia

Operadore-ekoizlearen (ustiategiko titularraren) izaera

Ustiategiaren kodea

Harremanetarako pertsona

Ustiategiaren izena

Ustiategiaren kodea

Helbidea

Herria

Udalerrria

Posta-kodea

Telefonoa

Sakelako telefonoa

Elkartea

2.- Ustiategiko teknikari arduradun kreditatuaren datuak.

Teknikari arduradun kreditatuaren izena

Enpresa

IFZ/IFK

Akreditazio-zenbakia

Sakelako telefonoa

3.- Lurzatiei buruzko datuak (horrelakorik badago).

Lur-lantzeko unitatearen identifikazioa

Lurralde historikoa

Udalerrria

Parajea

Katastro-poligonoa

Katastro-partzela

Azpípartzela

Soro landuaren azalera (m<sup>2</sup>)

Laborea

Edukitza-erregimena

Las aplicaciones de purín se efectuarán en otoño temprano y en primavera preferentemente (febrero-abril).

## ANEXO V

Requisitos del cuaderno de explotación para la producción integrada de vacuno de leche.

El Cuaderno de Explotación deberá contener la siguiente información:

1.- Identificación del operador.

N.º registro del Operador-Productor

Nombre del Operador-Productor (Titular de la explotación)

Código de la Explotación

Persona de contacto

Nombre de la explotación

Código de explotación

Dirección

Localidad

Municipio

Código Postal

Teléfono

Tel. Móvil

Asociación

2.- Identificación del técnico responsable acreditado de la explotación.

Nombre del Técnico responsable acreditado

Empresa

CIF/NIF

N.º Acreditación

Tel. Móvil

3.- Identificación de las parcelas (si hubiera)

Identificación unidad de cultivo

Territorio histórico

Municipio

Paraje

Polígono catastral

Parcela catastral

Subparcela

Superficie de cultivo (m<sup>2</sup>)

Cultivo

Régimen de tenencia

4.- Janariaren sarrerako erregistroa.	4.- Registro de entrada de alimentos
Sarrera-eguna	Fecha de entrada
Produktu-mota	Tipo de producto
Produktuaren jatorria	Origen de producto
Merkataritzako marka	Marca comercial
Lote-zenbakia (horrelakorik badago)	Número de lote (si lo hubiera)
Kopurua	Cantidad
Norberak fabrikatua: bai/ez	Fabricación propia: si/no
Oharrak	Observaciones
5.- Janariari buruzko plana.	5.- Plan de alimentación.
Egin den eguna	Fecha de elaboración
Animalia-mota	Tipo de animal
Anoaren deskribapena:	Descripción de la ración:
Janari-mota	Tipo de alimento
Kopurua	Cantidad
Anoaren iraupena	Duración de la ración
6.- Bazkari buruzko balantzea.	6.- Balance forrajero.
Produktua/Janaria	Producto/Alimento
Kopurua	Cantidad
Biltegiratzeko sistema	Sistema de almacenamiento
7.- Abereen janaria: eguneratzea.	7.- Alimentación animal: actualización.
Eguneratu den eguna	Fecha de actualización
Animalia-mota <sup>2</sup>	Tipo de animal <sup>2</sup>
Anoaren deskribapena	Descripción de la ración
8.- Tratamenduen liburua. <sup>3</sup>	8.- Libro de tratamientos <sup>3</sup>
Tratamendua aplikatu edo hasi den eguna	Fecha aplicación o inicio de tratamiento
Animaliaren edo lotearen datuak	Identificación del animal o del lote
Aplikatutako produktua edo sendagaia	Producto aplicado/medicamento
Errezeta-zenbakia	N.º receta
Lotea	Lote
Dosia	Dosis
Sendagaia emateko bidea	Vía de administración
Sendagaia azken aldiz eman den eguna	Fecha de la última aplicación
Esnea sartu den eguna	Fecha de la inclusión de leche
9.- Instalazioak garbitzea eta desinfektatzea, eta in-	9.- Limpieza y desinfección, desinsectación y desra-
tsektuak eta arratoiak hiltzea <sup>4</sup>	tización de instalaciones. <sup>4</sup>
Tratamendua eman den eguna	Fecha de tratamiento
Tratamendua eman den leku:	Lugar de realización

Aplikatutako produktua	Producto aplicado
Dosia	Dosis
Iraungitze-eguna	Fecha de caducidad
Erantzulea edo arduraduna	Encargado o responsable
Oharrak	Observaciones
10.- Behiak jeztek makineria eta esnea hozteko tankea mantentzeko lanak.	10.- Mantenimiento de maquinaria de ordeño y tanque refrigeración.
Zuzendu den eguna	Fecha de corrección
Teknikaria	Técnico
Eragina (berehala edo hilabetea igaro ondoren konpondu den)	Incidencia (corrección inmediata o en un mes)
11.- Simaurra kudeatza.	11.- Gestión del estiércol.
Aplikazio-eguna	Fecha de aplicación
Lur-lantzeko unitatearen datuak	Identificación de unidad cultivo
Laborea	Cultivo
Aplikatutako kopurua (Kg/ha eta/edo Kg)	Cantidad aplicada (Kg/ha y/o Kg)
Lurperatuta: bai/ez	Enterramiento: si/no
Umotuta: bai/ez	Maduración: si/no
12.- Minda kudeatza.	12.- Gestión del purín.
Aplikazio-eguna	Fecha de aplicación
Lur-lantzeko unitatearen datuak	Identificación de unidad cultivo
Laborea	Cultivo
Aplikatutako kopurua (Kg/ha eta/edo Kg)	Cantidad aplicada (litros/ha y/o litros)
Erabilitako metodoa	Método de aplicación
Kudeatzalea	Gestor
13.- Ongarri minerala.	13.- Abono mineral.
Aplikazio-eguna	Fecha de aplicación
Lur-lantzeko unitatearen datuak	Identificación de unidad cultivo
Laborea	Cultivo
Produktua	Producto
Aplikatutako kopurua (Kg/ha eta/edo Kg)	Cantidad aplicada (litros/ha y/o litros)
14.- Agiri osagarriak.	14.- Documentación complementaria.
– Ustiategiaren identifikazio grafikoa: instalazioak eta lurzatiak (krokisak)	– Identificación gráfica de la explotación: instalaciones y parcelas. (Croxquis)
– Kudeaketa tekniko-ekonomikoaren, ugaltze-kontrolaren eta esne-kontrolaren ziurtagiria, kudeaketako zentroek egina.	– Certificado de gestión técnico-económica, control reproductivo y control lechero emitido por los centros de gestión
– Ustiategiaren osasun-kalifikazioa. Gutun berdea.	– Calificación sanitaria de la explotación. Carta verde
– Nekazaritzako makineriaren erregistroak	– Registros de maquinaria agrícola
– Animalien datuak, Behiak Identifikatzeko Agiria.	– Identificación de los animales, DIB.

- Ustiategiko albaitariak deskribatutako osasun-programa.
- Albaitariaren errezeten albarana
- Egindako azterketa analitikoen emaitzak.
- Janariaren Plan Orokorra
- Pentsu konposatuak edo nahasteak egiten dituzten ustiategietan, osagai bakoitzaren ehunekoak jakiteko protokoloa. Aurkeztu honekin batera animaliak elikatzeko sektoreko bitarteko establezimendu gisa baimentzeko erregistroa.
- Esnea entregatzeari buruzko albaranak.
- Ustiategiko langileek jaso duten prestakuntzako ziurtagiriak.
- Errapeko Mina Kontrolatzeko Plana
- Behiak Jezteko Plana
- Laneko Arriskuen Prebentziorako Plana
- Intsektuak eta Arratoiak Hiltzeko Plana
- Aurkeztu honekin batera desinfektatzeko, eta arratoiak eta intsektuak hiltzeko erabilitako produktuaren zehaztapen teknikoaren fitxa.

#### 15.– Operadorearen adierazpena.

Eguna eta operadore-ekoizlearen izena eta sinadura.

2 Janariari buruzko Planean definitutakoak.

3 Erantsi honi albaitariaren errezeta.

4 Erantsi honi erabilitako produktuaren zehaztapen teknikoa jasotzen duen fitxa.

- Programa sanitario escrito por el veterinario de la explotación.
- Albarán de las recetas veterinarias
- Resultados de analíticas realizadas.
- Plan general de Alimentación
- Protocolo que identifique los porcentajes de cada componente en aquellas explotaciones que elaboran sus propios piensos compuestos o mezclas. Adjuntar registro de autorización como establecimiento intermediarios del sector de la alimentación animal.
- Albaranes de entrega de leche.
- Certificados de la formación recibida por el personal de la explotación.
- Plan de Control de Mamitis
- Plan de Ordeño
- Plan de Prevención de Riesgos Laborales
- Plan de Desinsectación y Desratización
- Adjuntar la ficha de especificación técnica del producto utilizado en la desinfección, desratización y desinsectación.

#### 15.– Declaración del operador.

Fecha, nombre y firma del Operador-Productor

2 Definidos según el plan de alimentación

3 Adjuntar receta veterinaria

4 Adjuntar la ficha de especificación técnica del producto utilizado

## Bestelako Xedapenak

### HERRIZAINGO SAILA

#### 3273

EBAZPENA, 2005eko maiatzaren 16koa, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko zuzendariarena, Vitoria-Gasteizko 2 zenbakiko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegiak bideratu duen Administrazioarekiko auzi-errekursoan (239/05 zenbakiko Procedura Laburtukoa) interesa izan lezaketenak epatzen dituena..

Goian azaldutako Administrazioarekiko auzi-errekursoa (239/05 zenbakiko Procedura Laburtukoa)

## Otras Disposiciones

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

#### 3273

RESOLUCIÓN de 16 de mayo de 2005, de la Directora de la Academia de Policía del País Vasco, por la que se emplaza a los posibles interesados en el recurso contencioso-administrativo al Procedimiento Abreviado 239/05, que se sigue en el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vitoria-Gasteiz.

Habiéndose interpuesto el recurso contencioso-administrativo Procedimiento Abreviado 239/05 identi-